

**UMOWA Nr /DBRIKT/2019/2610**

zawarta w dniu .....2019 roku w Warszawie pomiędzy:

**Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa** z siedzibą w Warszawie i adresem przy al. Jana Pawła II nr 70, 00-175 Warszawa, REGON Nr 010613083, zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP 526-19-33-940, zwaną dalej "Zamawiającym", reprezentowaną przez:

..... - Zastępcę Prezesa ARiMR - Pełnomocnika;

..... - Dyrektor Departamentu Księgowości, w ramach zajmowanego stanowiska wykonującą obowiązki Głównego Księgowego, Pełnomocnika

a

....., zamieszkałym w ....., ul. ...., legitymującym się dowodem osobistym ..... wydanym przez ....., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ....., na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, z miejscem prowadzenia działalności gospodarczej w: ....., ul. ...., REGON ....., zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP ....., zwanym dalej "Wykonawcą"

zwanymi łącznie „Stronami”.

Umowa niniejsza, zwana dalej „Umową” zostaje zawarta na podstawie pisemnej oferty Wykonawcy z dnia ..... wraz z załącznikami do niej, przyjętej przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 z późn. zm.).

**§ 1**

**DEFINICJE UMOWNE**

Ileć w Umowie jest mowa o:

- 1) **„dokumentacji kontrolnej”** – oznacza to dokumenty oraz dane przekazywane Wykonawcy przez Zamawiającego w ramach realizacji Umowy dotyczące jednego gospodarstwa rolnego - szczegółowy opis dokumentacji kontrolnej określa Instrukcja;
- 2) **„dokumentacji pokontrolnej”** – oznacza to sporządzony przez Wykonawcę raport z kontroli kwalifikowalności powierzchni jednego gospodarstwa rolnego, wykonany w wersji pisemnej i elektronicznej (sporządzonej w sposób tożsamy z wersją pisemną) w formacie \*.xml lub innym formacie ustalonym przez Zamawiającego, wraz z załącznikami – szczegółowy opis wymaganych elementów dokumentacji pokontrolnej oraz sposób i formę jej sporządzania określa Instrukcja;
- 3) **„działce rolnej”** – oznacza to działkę w rozumieniu art. 67 ust. 4 lit. a rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. Działka rolna stanowi każdy obszar gruntu, na którym rolnik prowadzi jedną grupę upraw, o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha (z uwzględnieniem definicji Minimalnej powierzchni działki rolnej). Jednak w przypadku, gdy wymagane jest oddzielne zgłoszenie użytkowania pewnego obszaru w ramach gruntów objętych grupą upraw (o którym mowa w art. 32 ust. 2 lit. pkt II Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013), działka rolna jest ograniczona na podstawie tego konkretnego użytkowania. Obszary, które wymagają odrębnego zgłoszenia użytkowania obejmują: trwałe użytki zielone, ONW, obszary, na których jest realizowany program rolnośrodowiskowy (PRS), działania rolno-środowiskowo-klimatyczne (PRSK), rolnictwo ekologiczne (RE), obszary, na których prowadzona jest uprawa drzew o krótkiej rotacji lub konopi włóknistych, obszary na których prowadzone są uprawy zgłoszone do płatności związanych do powierzchni upraw. Działka rolna może być położona na całej działce referencyjnej lub jej części albo na kilku sąsiednich działkach referencyjnych;
- 4) **„dniach roboczych”** – oznacza to dni od poniedziałku do piątku, w godzinach od 7.30 do 15.30, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy. Zmiana godzin, o których mowa powyżej odbywa się za uprzednim pisemnym powiadomieniem Wykonawcy i nie wymaga sporządzania aneksu do Umowy;
- 5) **„formularzu ofertowym”** - oznacza to wypełniony przez Wykonawcę formularz, stanowiący część oferty złożonej przez Wykonawcę w postępowaniu o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego, szczegółowo określający cenę ofertową za wykonanie Umowy, sporządzony zgodnie ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia i stanowiący załącznik nr 1 do Umowy;
- 6) **„gospodarstwie rolnym”** – oznacza to gospodarstwo rolne w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. b rozporządzenia nr 1307/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 637/2008 i rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009, znajdujące się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Szczegółowy opis gospodarstwa rolnego i jego rodzajów określono w Instrukcji;



- 7) „Instrukcji” – oznacza to „Instrukcję realizacji kontroli w zakresie kwalifikowalności powierzchni”, stanowiącą załącznik nr 2 do Umowy;
- 8) „jednostce kontrolnej” – oznacza to gospodarstwo rolne;
- 9) „jednostce rozliczeniowej” – oznacza to gospodarstwo rolne;
- 10) „kontroli kwalifikowalności powierzchni” – oznacza to kontrolę wytypowanego przez Zamawiającego gospodarstwa rolnego metodą FOTO lub inspekcji terenowej (IT), z użyciem właściwego sprzętu pomiarowego, na którą składa się wykonanie czynności szczegółowo określonych w Umowie oraz Instrukcji;
- 11) „pakiecie zwrotnym” – oznacza to zbiór dokumentacji pokontrolnej, który Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu do odbioru na zasadach określonych w Umowie, a którego zakres musi odpowiadać przekazanemu wcześniej przez Zamawiającego zleceniu;
- 12) „podstawowej działce rolnej”/„głównej działce rolnej” – oznacza to działkę rolną, która nie jest położona w ramach innej działki rolnej, analogicznie do opisu zasad deklaracji działek rolnych zawartych w „Instrukcji wypełniania spersonalizowanego wniosku o przyznanie płatności i materiału graficznego na rok 2019” dostępnej do pobrania na stronie internetowej ARiMR;
- 13) „protokół odbioru” – oznacza to protokół podpisany przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy i właściwego Kierownika Biura Kontroli na Miejscu Zamawiającego lub inną osobę upoważnioną przez Zamawiającego, który jest potwierdzeniem odbioru przez Zamawiającego pakietów zwrotnych, sporządzony zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 4 do Umowy;
- 14) „protokole końcowym” – oznacza to protokół podpisany przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy i Dyrektora Departamentu Baz Referencyjnych i Kontroli Terenowych Zamawiającego lub inną osobę upoważnioną przez Zamawiającego, na podstawie wszystkich protokołów odbioru lub protokół taki sporządzony samodzielnie przez Zamawiającego w przypadku odstąpienia lub rozwiązania Umowy (jeżeli Wykonawca nie podpisze protokołu w terminie 7 dni roboczych od jego przedłożenia przez Zamawiającego), którego wzór stanowi załącznik nr 3 do Umowy;
- 15) „protokole przekazania” – oznacza to protokół podpisany przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy i właściwego Kierownika Biura Kontroli na Miejscu Zamawiającego lub inną osobę upoważnioną przez Zamawiającego, sporządzany w chwili przekazania Wykonawcy zlecenia wraz z odpowiadającym mu zbiorem dokumentacji kontrolnej zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 5 do Umowy;
- 16) „protokole zdawczo-odbiorczym” – oznacza to protokół podpisany przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy i właściwego Kierownika Biura Kontroli na Miejscu Zamawiającego lub inną osobę upoważnioną przez Zamawiającego, który jest potwierdzeniem odbioru przez Zamawiającego danego pakietu zwrotnego, sporządzony zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do Umowy;
- 17) „sprzęt pomiarowy” – oznacza instrumenty umożliwiające realizację geodezyjnych pomiarów terenowych z dokładnością wymaganą dla pomiarów sytuacyjnych szczegółów terenowych III grupy i/lub odbiorniki GPS, spełniające wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków przedmiotowego zamówienia oraz Instrukcji;
- 18) „wadzie” – oznacza to sytuację, w której dokumentacja pokontrolna przekazana Zamawiającemu jest wykonana niezgodnie z Umową lub z Instrukcją, nie zawiera wszystkich elementów określonych w Umowie lub w Instrukcji, zawiera dane nieprawdziwe lub niezgodne ze stanem faktycznym;
- 19) „wadzie istotnej” – oznacza to ujawnioną wadę w dokumentacji pokontrolnej, która może skutkować wypłaceniem przez Zamawiającego płatności w ramach systemu wsparcia bezpośredniego nienależnie lub w wysokości innej niż należna, jak również odmową wypłacenia;
- 20) „zgłoszeniu gwarancyjnym” – oznacza to zestawienie wad zidentyfikowanych przez Zamawiającego w okresie obowiązywania gwarancji jakości, obejmujące swym zakresem dokumentację pokontrolną;
- 21) „zgłoszeniu wad” – oznacza to zestawienie wad zidentyfikowanych przez Zamawiającego w wyniku kontroli jakości obejmujące swym zakresem dokumentację pokontrolną jednego pakietu zwrotnego;
- 22) „zleceniu” – oznacza to polecenie przeprowadzenia kontroli kwalifikowalności powierzchni w zakresie zbioru dokumentacji kontrolnej, jednorazowo przekazane Wykonawcy i indywidualnie oznaczone przez Zamawiającego.

## § 2

### PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający powierza Wykonawcy, a Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) przeprowadzenia kontroli kwalifikowalności powierzchni **metodą inspekcji terenowej** wytypowanych przez Zamawiającego gospodarstw rolnych, znajdujących się na terenie województwa ..... Szczegóły w zakresie zasad realizacji tych kontroli zawarte są w Instrukcji;
  - 2) sporządzenia dokumentacji pokontrolnej dla poszczególnych gospodarstw rolnych wytypowanych do kontroli kwalifikowalności powierzchni oraz przekazania Zamawiającemu do odbioru pakietów zwrotnych na zasadach określonych w Umowie.
2. Szczegółowy opis obowiązków Wykonawcy w ramach kontroli kwalifikowalności powierzchni, a także sposób sporządzenia dokumentacji pokontrolnej określa Instrukcja.

3. Jednostką rozliczeniową jest gospodarstwo rolne.
4. łączna liczba gospodarstw rolnych wytypowanych przez Zamawiającego do kontroli kwalifikowalności powierzchni nie przekroczy ..... gospodarstw rolnych.
5. Liczba gospodarstw rolnych wytypowanych do skontrolowania przez Wykonawcę może zostać zmniejszona przez Zamawiającego w trakcie wykonywania Umowy, przy czym zmniejszenie liczby gospodarstw rolnych wytypowanych przez Zamawiającego do kontroli kwalifikowalności powierzchni, nie przekroczy 20% ich łącznej liczby określonej w ust. 5. Z tego tytułu Wykonawcy nie będą przysługiwać wobec Zamawiającego żadne roszczenia.

### § 3

#### SZCZEGÓŁOWE ZOBOWIĄZANIA STRON

1. Na potrzeby przeprowadzenia przez Wykonawcę kontroli kwalifikowalności powierzchni, Zamawiający zobowiązuje się przekazywać Wykonawcy dokumentację kontrolną, w terminach określonych w ust. 4 niniejszego paragrafu.
2. Przekazanie dokumentacji kontrolnej potwierdzone zostanie każdorazowo podpisaniem przez Strony protokołu przekazania.
3. Jeżeli przekazana przez Zamawiającego dokumentacja kontrolna dotycząca danego zlecenia jest niekompletna, Wykonawca niezwłocznie zawiadomi o tym pisemnie, faksem lub mailem osobę wyznaczoną przez Zamawiającego do kontaktów z Wykonawcą, jednak nie później niż 5 dni roboczych po otrzymaniu danego zlecenia. Późniejsze niż wskazane powyżej zawiadomienie Zamawiającego, nie może stanowić podstawy dla Wykonawcy do wnioskowania o przesunięcie terminu realizacji kontroli i przekazania dokumentacji pokontrolnej, o którym mowa w ust. 5. Wzór pisma dotyczącego zgłoszenia braków w dokumentacji kontrolnej stanowi załącznik nr 8 do Umowy. Zamawiający zobowiązuje się do usunięcia braków w przekazanej dokumentacji kontrolnej lub poinformowania Wykonawcy o braku możliwości uzupełnienia dokumentacji w ciągu 5 dni roboczych od dnia otrzymania zgłoszenia braków przez Wykonawcę.
4. Zamawiający przekaze zlecenia obejmujące dokumentację kontrolną w następujących ilościach i terminach:
  - co najmniej 30% gospodarstw rolnych przeznaczonych do kontroli na podstawie Umowy w terminie 30 dni kalendarzowych od daty zawarcia Umowy,
  - kolejne 30% w terminie 45 dni kalendarzowych od daty zawarcia Umowy,
  - pozostała dokumentacja kontrolna zostanie przekazana w terminie 60 dni kalendarzowych od daty zawarcia Umowy.

Zamawiający zastrzega sobie jednocześnie możliwość przekazywania zleceń obejmujących dokumentację kontrolną w terminach wcześniejszych i ilościach większych od wskazanych w zdaniu poprzednim.

O terminach przekazania zlecenia/zleceń obejmujących dokumentację kontrolną Zamawiający każdorazowo powiadomi faksem lub mailem osobę wyznaczoną przez Wykonawcę do kontaktów z Zamawiającym. Adres poczty elektronicznej oraz nr faksu, na który Zamawiający doręczać będzie korespondencję związaną z realizacją Umowy wskazany zostanie przez Wykonawcę w dniu podpisania Umowy (o każdorazowej zmianie w tym zakresie Wykonawca niezwłocznie powiadomi Zamawiającego, zaś brak powiadomienia skutkować będzie uznaniem korespondencji przekazanej na znany Zamawiającemu nr faksu lub adres poczty elektronicznej za doręczoną). Wykonawca zobowiązany jest każdorazowo do niezwłocznego potwierdzenia otrzymania powiadomienia do odbioru zlecenia/zleceń obejmujących dokumentację kontrolną (nie później niż w ciągu 3 godzin od chwili otrzymania wezwania). Wezwania będą uważane za dostarczone Wykonawcy z chwilą przekazania Zamawiającemu pocztą elektroniczną ww. potwierdzenia lub bezskutecznego upływu terminu na jego przekazanie.

Jeżeli Zamawiający dwukrotnie powiadomi Wykonawcę o terminie przekazania dokumentacji kontrolnej, a Wykonawca pomimo powiadomień jej nie odbierze, wówczas Zamawiający naliczać będzie od dnia wskazania ostatniego terminu przekazania w/w dokumentacji do dnia jej skutecznego przekazania karę umowną w wysokości określonej w § 9 ust. 3 pkt 1 Umowy.

5. Wykonawca zobowiązany jest do przekazania do Zamawiającego pakietu zwrotnego w terminie do ..... **dni roboczych** od daty przekazania danego zlecenia. Wraz z pierwszym przekazaniem pakietu zwrotnego i/lub na żądanie Zamawiającego, Wykonawca jest zobowiązany przekazać również zbiorcze zestawienie dla danego pakietu zwrotnego, szczegółowo opisanego w Instrukcji, w punkcie 15.2.1;
6. W przypadku określonego w dniach roboczych opóźnienia Zamawiającego, w przekazaniu Wykonawcy zleceń obejmujących dokumentację kontrolną, przekazywania pakietów zwrotnych ulegają przesunięciu o wielkość opóźnienia wyrażoną w dniach roboczych.
7. Wykonawca wyraża zgodę na przeprowadzanie w trakcie wykonywania Umowy i w okresie obowiązywania gwarancji jakości, audytów i kontroli przez Zamawiającego lub upoważnione przez niego podmioty zewnętrzne, w celu potwierdzenia zdolności Wykonawcy (a także osób i podmiotów wykonujących kontrole kwalifikowalności powierzchni na rzecz Wykonawcy) do wywiązania się z warunków Umowy.
8. Wykonawca wyraża zgodę na przeprowadzenie przez Zamawiającego, niezwłocznie po podpisaniu Umowy, szkolenia w którym wezmą udział osoby, o wykształceniu i kwalifikacjach określonych przez Zamawiającego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia i w liczbie wskazanej w załączniku do złożonej przez Wykonawcę oferty. Celem szkolenia jest zapoznanie Wykonawcy ze szczegółami technicznymi realizacji Umowy. Zasady realizacji szkolenia zostały przedstawione w załączniku nr 9 do Umowy.
9. Wykonawca zobowiązuje się, że:

- 1) osoby, które będą wykonywać kontrole kwalifikowalności powierzchni zostaną zapoznane z Instrukcją i będą ją ściśle stosować;
  - 2) osoba/y wyznaczona/e przez Wykonawcę zgodnie z § 4 ust. 3 pkt 2 Umowy zapozna/ją się z Instrukcją i Umową.
10. Wykonawca przekazuje Zamawiającemu w terminie 3 dni roboczych od dnia podpisania Umowy pisemny wykaz wszystkich osób, które będą wykonywać kontrole kwalifikowalności powierzchni, zawierający co najmniej osoby wymienione przez Wykonawcę w ofercie złożonej w postępowaniu, wraz z:
- 1) wykazem stanowisk, które będą zajmować oraz opisanym zakresem prac realizowanych przez te osoby (opis zakresu prac: wstępna wektoryzacja, przygotowanie danych do wywiadu terenowego, opracowanie wyników, kompletowanie dokumentacji pokontrolnej, realizacja wywiadu terenowego, zatwierdzanie wyników kontroli).
- W przypadku osób realizujących następujące prace:
- przygotowanie danych do wywiadu terenowego,
  - opracowanie wyników,
  - wstępna wektoryzacja,
  - kompletowanie dokumentacji pokontrolnej
- Wykonawca obligatoryjnie podaje informacje, że dana osoba jest zatrudniona na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów Kodeksu Pracy;
- 2) kopiami dokumentów potwierdzających ich przygotowanie do przeprowadzania kontroli (dyplom ukończenia uczelni, szkoły, odbytych kursów itp.);
  - 3) aktualną informacją o każdej z osób z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie karalności za przestępstwa popełnione z winy umyślnej, z zastrzeżeniem, iż uznaje się, że informacja jest aktualna, jeżeli została wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem podpisania umowy lub oświadczenia tych osób o tym, że nie byli oni karani za przestępstwa popełnione z winy umyślnej. Oświadczenia te powinny zawierać klauzulę poświadczającą świadomość odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń;
  - 4) oświadczeniem podpisanym przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy o zapoznaniu tych osób z Instrukcją, w stopniu umożliwiającym jej ściśle stosowanie oraz zapoznaniu z wymaganiami wynikającymi z przepisów o ochronie danych osobowych;
  - 5) oświadczeniem podpisanym przez te osoby o zapoznaniu się z Instrukcją, w stopniu umożliwiającym jej ściśle stosowanie oraz o zobowiązaniu się do stosowania przepisów o ochronie danych osobowych.
11. Zamawiający dopuszcza zmianę w wykazie osób określonych w ust. 10. Każda zmiana w wykazie osób, które będą wykonywać kontrole kwalifikowalności powierzchni, zgłaszana będzie Zamawiającemu przy spełnieniu wymogów określonych w ust. 10 najpóźniej w następnym dniu roboczym po dokonaniu zmiany.
12. Zamawiający zobowiązuje się do wystawienia upoważnień imiennych do wykonywania czynności kontrolnych w terminie 5 dni roboczych od dnia przekazania wykazu, o którym mowa w ust. 10. W przypadku stwierdzenia, iż osoby wskazane w wykazie osób, które będą wykonywać kontrole kwalifikowalności powierzchni, nie dają gwarancji właściwego ich przeprowadzenia, w tym nie spełniają wymagań opisanych w specyfikacji istotnych warunków przedmiotowego zamówienia lub w powszechnie obowiązujących przepisach prawa – Zamawiający odmówi wydania takim osobom upoważnień imiennych do wykonywania czynności kontrolnych. W przypadku braku kompletu dokumentów, o których mowa w ust.10, Wykonawca zobowiązany jest uzupełnić te braki w terminie wskazanym przez Zamawiającego. Jeżeli Wykonawca nie uzupełni braków w terminie wskazanym przez Zamawiającego, wówczas Zamawiający odmówi wydania takim osobom upoważnień imiennych do wykonywania czynności kontrolnych. Wszystkie wydane upoważnienia Wykonawca zobowiązany jest zwrócić Zamawiającemu w dniu podpisania Protokołu końcowego. Upoważnienie imienne do wykonywania czynności kontrolnych w ramach Umowy uprawnia wyłącznie do wykonywania czynności kontrolnych w ramach tej Umowy. W przypadku stwierdzenia, iż kontrola gospodarstwa rolnego została wykonana przez osobę nieposiadającą upoważnienia imiennego do wykonywania czynności kontrolnych w ramach przedmiotowej Umowy, wówczas gospodarstwo to zostanie uznane za nieskontrolowane i Wykonawcy nie będzie przysługiwało wynagrodzenie z tego tytułu.
13. W przypadku stwierdzenia podczas audytu lub kontroli, o których mowa w ust. 7, że osoby którym wystawiono imienne upoważnienia nie spełniają warunku określonego w ust. 9, Zamawiający może wycofać upoważnienia imienne wystawione tym osobom, powiadamiając o tym pisemnie Wykonawcę.
14. W przypadku stwierdzenia w trakcie przeprowadzania przez Zamawiającego kontroli jakości, o których mowa w § 6 ust. 2 Umowy, że w dokumentacji pokontrolnej sporządzanej przez daną osobę wykonującą czynności kontrolne w imieniu Wykonawcy ujawniono jakiegokolwiek błędy (polegające na sporządzeniu dokumentacji pokontrolnej niezgodnie z Instrukcją) – Zamawiający zastrzega sobie prawo do wycofania upoważnienia imiennego wystawionego takiej osobie, powiadamiając o tym pisemnie Wykonawcę.
15. Wykonawca zobowiązuje się doręczyć Zamawiającemu w terminie 3 dni roboczych od daty zawarcia Umowy pisemny wykaz osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych, uzyskanych przez Wykonawcę w wyniku realizacji Umowy. Każda zmiana w wykazie osób, o których mowa w zdaniu poprzednim, zgłaszana będzie Zamawiającemu najpóźniej w następnym dniu roboczym po dokonaniu zmiany.
16. Wykaz osób, o którym mowa w ust. 10 musi zawierać osoby spełniające warunki określone przez Zamawiającego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, co najmniej w liczbie jaka została wskazana w załączniku do złożonej przez Wykonawcę oferty. Jeżeli Wykonawca w trakcie realizacji Umowy nie zapewni wymaganej przez Zamawiającego minimalnej

- liczby osób spełniających warunki, o których mowa w zdaniu pierwszym, Zamawiający o zaistniałej sytuacji poinformuje pisemnie Wykonawcę.
17. Zamawiający wyznaczy Wykonawcy termin 5 dni roboczych liczonych od daty otrzymania informacji, o której mowa w ust. 16 na zgłoszenie Zamawiającemu uzupełnionego wykazu osób, o których mowa w ust. 16. Jeżeli Wykonawca nie spełni warunku, o którym mowa w zdaniu pierwszym Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od Umowy (w terminie 20 dni roboczych od momentu wystąpienia tej przesłanki), z jednoczesnym prawem żądania kary umownej w wysokości określonej w § 9 ust. 11 Umowy.
  18. Wykonawca zobowiązuje się, że do przeprowadzenia kontroli kwalifikowalności powierzchni używać będzie sprzętu pomiarowego, który spełnia warunki określone w specyfikacji istotnych warunków przedmiotowego zamówienia oraz Instrukcji, co potwierdził Zamawiający na etapie oceny oferty. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego, iż Wykonawca użył w trakcie kontroli kwalifikowalności powierzchni sprzętu pomiarowego nie spełniającego warunków określonych w specyfikacji istotnych warunków przedmiotowego zamówienia oraz Instrukcji, Zamawiający nakaże wykluczenie danego sprzętu pomiarowego z procesu realizacji kontroli kwalifikowalności powierzchni z jednoczesnym naliczeniem kary umownej zgodnie z § 9 ust. 12 Umowy. Jednocześnie Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia ponownych kontroli w tych gospodarstwach, w których pomiary wykonano z użyciem sprzętu pomiarowego nie spełniającego warunków określonych w specyfikacji istotnych warunków przedmiotowego zamówienia oraz Instrukcji.
  19. Wykonawca zobowiązuje się, że przy realizacji przedmiotowej Umowy osoby spełniające warunki określone przez Zamawiającego w rozdziale I.1 pkt 7 specyfikacji istotnych warunków zamówienia, będą zatrudnione na podstawie Umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu Pracy. Każdorazowo przy podpisywaniu Protokołu odbioru Wykonawca jest zobowiązany przedłożyć oświadczenie, które z osób biorących udział przy realizacji przedmiotowego zamówienia były zatrudnione na podstawie umowy o pracę.
  20. Wykonawca w trakcie realizacji Umowy, na żądanie Zamawiającego, w terminie nie dłuższym niż 5 dni roboczych licząc od dnia przesłania żądania drogą elektroniczną lub faxem, zobowiązany jest do przedłożenia oświadczenia w odniesieniu do wybranego pracownika lub wszystkich pracowników na temat stosunku pracy i jej zakresu (z wyłączeniem informacji o wysokości wynagrodzenia). Nieprzedłożenie przez Wykonawcę oświadczeń, o których mowa w niniejszym ustępie i ust. 19, będzie skutkowało naliczeniem kary umownej, o której mowa w § 9 ust. 14 i 15 Umowy.
  21. Wykonawca jest zobowiązany do przeprowadzenia kontroli kwalifikowalności powierzchni wszystkich zleceń obejmujących dokumentację kontrolną, przekazanych przez Zamawiającego zgodnie z ust. 4 Umowy.

#### § 4

#### ZASADY WYKONANIA UMOWY

1. Wykonawca oświadcza, że posiada doświadczenie, potencjał techniczny oraz wykwalifikowaną kadrę niezbędne do wykonania Umowy zgodnie z jej warunkami, a także zobowiązuje się do wykonania Umowy przy zachowaniu należytej staranności, zgodnie z art. 355 § 2 Kodeksu cywilnego.
2. Wykonawca nie ma prawa do:
  - 1) posługiwania się przy wykonywaniu Umowy osobami zatrudnionymi przez Zamawiającego;
  - 2) przeprowadzania kontroli gospodarstw rolnych przez osobę, która:
    - a) jest - w przypadku kontrolowanego gospodarstwa rolnego - producentem rolnym wnioskującym o przyznanie płatności albo pozostaje z nim w takim stosunku prawnym, że wynik kontroli kwalifikowalności powierzchni może mieć wpływ na jej prawa lub obowiązki,
    - b) jest małżonkiem producenta rolnego wnioskującego o przyznanie płatności, jego krewnym lub powinowatym do drugiego stopnia, przy czym powody wyłączenia trwają także po ustaniu małżeństwa,
    - c) jest z producentem rolnym wnioskującym o przyznanie płatności związana z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli, przy czym powody wyłączenia trwają także po ustaniu przysposobienia, opieki lub kurateli,
    - d) jest przedstawicielem producenta rolnego wnioskującego o przyznanie płatności albo z osobą będącą przedstawicielem producenta rolnego pozostaje w jednej z relacji wymienionych w lit. b) lub c),
    - e) pozostaje wobec producenta rolnego wnioskującego o przyznanie płatności w stosunku podrzędności służbowej,
      - pod rygorem zapłaty kary umownej w wysokości i na zasadach określonych w §9 ust. 1 Umowy.
3. Osobami wyznaczonymi do kontaktów w celu rozpatrywania bieżących spraw związanych z wykonaniem Umowy, przy zachowaniu określonych w niej warunków są:
  - 1) po stronie Zamawiającego:
    - ....., e-mail....., tel.....
    - ....., e-mail....., tel.....
    - ....., e-mail....., tel.....
  - 2) po stronie Wykonawcy:

- ..... e-mail....., tel.....
  - ..... e-mail....., tel.....
  - ..... e-mail....., tel.....
4. Zmiany osób, o których mowa w ust.3 odbywają się za uprzednim pisemnym powiadomieniem drugiej Strony i nie wymagają sporządzania aneksu do Umowy. Z zastrzeżeniem ust. 5 Wykonawca może powierzyć wykonanie Umowy Podwykonawcom, w części wskazanej w formularzu ofertowym. W przypadku powierzenia wykonania części Umowy Podwykonawcom Wykonawca odpowiada za ich działania lub zaniechania, jak za swoje własne.
  5. Wykonawca wskaże części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć Podwykonawcom i poda firmy Podwykonawców zaangażowane w usługi.
  6. Wykonawca zobowiązuje się do osobistego, lub przy pomocy innych podmiotów w zakresie w jakim powołał się na zasoby tych podmiotów, na zasadach określonych w art. 22a ustawy Prawo zamówień publicznych, w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, wykonania wewnętrznej kontroli jakości dokumentacji pokontrolnej w rozumieniu pkt 13 Instrukcji.
  7. Za bezpośrednią realizację przedmiotu umowy odpowiada dyrektor Oddziału Regionalnego ARiMR, na terenie którego realizowana jest Umowa, sprawujący nadzór nad osobami wyznaczonymi do kontaktu po stronie Zamawiającego, które wymienione zostały w ust. 3.

## § 5

### TERMIN REALIZACJI UMOWY

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia.
2. Wykonawca zobowiązany jest do przekazywania pakietów zwrotnych powstałych w wyniku wykonania kontroli kwalifikowalności powierzchni zgodnie z terminem wskazanym w § 3 ust. 5 Umowy, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może zwrócić się do Wykonawcy z pisemnym poleceniem wcześniejszego wykonania czynności kontrolnych i przekazania, w terminie 10 dni roboczych od daty przekazania takiego polecenia Wykonawcy, dokumentacji pokontrolnej w odniesieniu do wybranych pojedynczych gospodarstw, których dotyczy dane zlecenie. W takiej sytuacji pozostała część dokumentacji pokontrolnej dotyczącej danego zlecenia przekazywana będzie przez Wykonawcę Zamawiającemu zgodnie z terminem wskazanym w § 3 ust. 5 Umowy. Liczba gospodarstw, których dotyczy może polecenie wcześniejszego wykonania dokumentacji pokontrolnej nie przekroczy 1% z ogólnej liczby gospodarstw wytypowanych do kontroli.

## § 6

### ODBIÓR PAKIETÓW ZWROTNYCH

1. Strony ustalają, iż przedmiotem odbioru będą pakiety zwrotne, o których mowa w § 3 ust. 5 Umowy, z zastrzeżeniem, że w przypadku wskazanym w § 5 ust 3 Umowy obowiązek wcześniejszego dostarczenia przez Wykonawcę dokumentacji pokontrolnej dla pojedynczych gospodarstw nie powoduje dzielenia na części pakietu zwrotnego i podlega on odbiorowi zgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu;
2. Zamawiający po każdorazowym dostarczeniu przez Wykonawcę pakietu zwrotnego, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, przeprowadzi kontrolę jakości, na którą składać się będzie:
  - 1) kontrola formalna pakietu zwrotnego;
  - 2) kontrola sprawdzająca wytypowanych przez Zamawiającego gospodarstw rolnych w ramach pakietu zwrotnego.
3. Kontrola formalna pakietu zwrotnego, o której mowa w ust. 2 pkt 1) niniejszego paragrafu, w szczególności polegać będzie na sprawdzeniu:
  - 1) kompletności i jakości dokumentacji pokontrolnej;
  - 2) spójności dokumentacji pokontrolnej sporządzonej w wersji pisemnej z jej wersją elektroniczną,
  - 3) czy Wykonawca wywiązał się z obowiązku wynikającego z § 3 ust. 3 Umowy.
4. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego, w wyniku kontroli formalnej, jakiegokolwiek wady w przekazanym pakiecie zwrotnym, Zamawiający wezwie Wykonawcę do usunięcia w nim wad i przekazania poprawnego pakietu zwrotnego. Wezwanie Wykonawcy przez Zamawiającego do usunięcia wad w trakcie kontroli formalnej pakietu zwrotnego nie wyłącza możliwości zgłoszenia przez Zamawiającego kolejnych wad w tym pakiecie zwrotnym na dalszym etapie odbioru, do chwili podpisania przez Zamawiającego protokołu zdawczo-odbiorczego. Wezwania do usunięcia wad, niezależnie od formy pisemnej zgodnie z § 15 ust. 1 Umowy, będą przekazywane Wykonawcy pocztą elektroniczną lub faksem. Adres poczty elektronicznej oraz nr faksu, na który Zamawiający doręczać będzie korespondencję związaną z realizacją Umowy wskazany zostanie przez Wykonawcę w dniu podpisania Umowy (o każdorazowej zmianie w tym zakresie Wykonawca niezwłocznie powiadomi Zamawiającego, zaś brak powiadomienia skutkować będzie uznaniem korespondencji przekazanej na znany Zamawiającemu nr faksu lub adres poczty elektronicznej za doręczoną). Wykonawca zobowiązany jest każdorazowo do niezwłocznego potwierdzenia otrzymania wezwania do usunięcia wad pocztą elektroniczną lub faksem (nie później niż w ciągu 3 godzin od chwili otrzymania wezwania). Wezwania do usunięcia wad będą uważane za dostarczone Wykonawcy z chwilą przekazania Zamawiającemu pocztą elektroniczną ww. potwierdzenia lub bezskutecznego upływu terminu na jego przekazanie.

5. Ujawnienie przez Zamawiającego jakiegokolwiek wady w dokumentacji pokontrolnej na etapie kontroli formalnej pakietu zwrotnego, uprawnia Zamawiającego do żądania kary umownej za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia w dostarczeniu prawidłowo wykonanej dokumentacji pokontrolnej określonej w § 9 ust. 3 pkt 3) Umowy, liczonej od dnia potwierdzenia przez Wykonawcę otrzymania wezwania do usunięcia wad zgodnie z ust.4 (lub bezskutecznego upływu terminu na potwierdzenie otrzymania wezwania do usunięcia wad) w przekazanym do odbioru pakiecie zwrotnym do dnia ich skutecznego usunięcia.
6. Jeżeli w pakiecie zwrotnym ponownie przekazanym przez Wykonawcę na skutek zgłoszenia wad Zamawiający stwierdzi, że zgłoszone uprzednio wady nie zostały usunięte – naliczać będzie od dnia wskazania nieusuniętych wad do dnia ich skutecznego usunięcia karę umowną w wysokości 2-krotności kary, o której mowa w ust. 5 za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia. W sytuacji, gdy Zamawiający stwierdzi, że wskazana wada nie została poprawiona pomimo pisemnego oświadczenia Wykonawcy, że poprawki wniesiono, wówczas Zamawiający naliczy karę umowną zgodnie z § 9 ust. 5 Umowy. Kara umowna, o której mowa w zdaniu drugim będzie naliczana jednorazowo w odniesieniu do pakietu zwrotnego, w którym stwierdzono w/w wadę.
7. Kara umowna, o której mowa w ust. 5 i ust. 6 naliczana będzie odrębnie dla każdego zgłoszenia wad - w przypadku, gdy Zamawiający jednorazowo zgłosi więcej niż jedną wadę w przekazanym pakiecie zwrotnym, za skuteczne usunięcie wskazanych wad rozumiane jest uwzględnienie wszystkich zgłoszonych przez Zamawiającego wad. Kara umowna dotyczy okresu usuwania wad przez Wykonawcę - nie będzie naliczana za okres, w którym Zamawiający dokonuje czynności sprawdzających w ramach przeprowadzanej kontroli jakości danego pakietu zwrotnego.
8. Dokonana przez Zamawiającego ocena przeprowadzonej przez Wykonawcę kontroli jest negatywna w odniesieniu do gospodarstwa rolnego poddanego kontroli sprawdzającej, jeżeli zostanie stwierdzona przynajmniej jedna z następujących okoliczności:
  - 1) Wykonawca nie przeprowadził kontroli wszystkich działek rolnych wyznaczonych przez Zamawiającego w danym gospodarstwie rolnym;
  - 2) Wykonawca przeprowadził kontrolę niezgodnie z zakresem typowania;
  - 3) wystąpi jeden z przypadków, o których mowa w ust. 9 pkt. 2) – 4) niniejszego paragrafu.
  - 4) wystąpi przypadek, o którym mowa w ust. 9 pkt. 1) niniejszego paragrafu i różnica pomiędzy sumą powierzchni stwierdzonej (w rozumieniu Instrukcji) działek rolnych skontrolowanych przez Wykonawcę, a ustaloną przez Zamawiającego sumą powierzchni stwierdzonej działek rolnych w ramach kontroli sprawdzającej jest większa niż 3% lub przekroczy 2 ha.
  - 5) odnosząca się do gospodarstwa rolnego dokumentacja pokontrolna nie została sporządzona zgodnie z Instrukcją lub czynności kontrolne nie zostały przeprowadzone zgodnie z Instrukcją.
9. Zamawiający uzna działkę rolną w ramach poddanego kontroli sprawdzającej gospodarstwa rolnego za wadliwie skontrolowaną, jeżeli zaistnieje przynajmniej jedna z poniższych okoliczności:
  - 1) uzyskany przez Wykonawcę wynik pomiaru powierzchni działki rolnej (powierzchnia zmierzona) jest różny w stosunku do wyniku pomiaru powierzchni wykonanego przez Zamawiającego, a stwierdzona różnica jest większa niż tolerancja pomiaru obliczona zgodnie z zasadami określonymi w Instrukcji; postanowienie to nie ma zastosowania, jeżeli powierzchnia stwierdzona działki rolnej określona przez Wykonawcę zgodnie z zasadami określonymi w Instrukcji jest równa powierzchni stwierdzonej określonej przez Zamawiającego;
  - 2) stwierdzone grupa upraw lub uprawa są niezgodne ze stanem faktycznym;
  - 3) działka rolna została nieprawidłowo zlokalizowana;
  - 4) dokumentacja pokontrolna dotycząca działki rolnej nie została sporządzona zgodnie z Instrukcją lub czynności kontrolne nie zostały przeprowadzone zgodnie z Instrukcją.
10. Kontroli sprawdzającej podlegają wszystkie działki rolne, które powinny być skontrolowane przez Wykonawcę w ramach danego gospodarstwa rolnego wytypowanego przez Zamawiającego do kontroli sprawdzającej. Wykonawca ma możliwość wglądu w siedzibie Zamawiającego do dokumentacji z kontroli sprawdzającej w stosunku do tych gospodarstw rolnych w ramach pakietu zwrotnego, które w wyniku kontroli sprawdzającej uzyskały wynik negatywny.
11. Ocena wadliwości wykonania kontroli kwalifikowalności powierzchni w odniesieniu do pojedynczego pakietu zwrotnego przekazanego przez Wykonawcę wyrażona jest w procentach i stanowi iloraz liczby wadliwie skontrolowanych działek rolnych (zgodnie z postanowieniami ust. 10) w danym pakiecie zwrotnym oraz liczby działek rolnych w tym pakiecie zwrotnym, poddanych kontroli sprawdzającej przez Zamawiającego.
12. Kontrola sprawdzająca pakietu zwrotnego zakończona jest wynikiem pozytywnym w przypadku, gdy procent wadliwości wykonania kontroli kwalifikowalności powierzchni danego pakietu zwrotnego, obliczony zgodnie z zasadami wskazanymi w ust. 11 niniejszego paragrafu, nie przekroczy 5 % z zastrzeżeniem ust. 13. W przeciwnym wypadku, pakiet zwrotny zostanie przez Zamawiającego odrzucony.
13. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonania odbioru pakietu zwrotnego, którego procent wadliwości ustalony zgodnie z zasadami wskazanymi w ust. 11 niniejszego paragrafu przekroczy 5%, a Wykonawca wadliwie skontrolował tylko jedną



działkę rolną. Zasada ta nie znajduje zastosowania w przypadku, gdy wadliwie skontrolowana działka rolna jest jedyną lub jedną z dwóch działek rolnych w ramach kontrolowanego gospodarstwa rolnego.

14. W przypadku nieprzekazania przez Wykonawcę któregokolwiek z pakietów zwrotnych zgodnie z terminami i ilościami wskazanymi w § 3 ust. 5 Umowy, Zamawiającemu przysługiwać będzie kara umowna w wysokości określonej w § 9 ust. 3 pkt 2 Umowy.
15. Każde odrzucenie przez Zamawiającego w wyniku kontroli sprawdzającej pakietu zwrotnego powoduje naliczenie kar umownych, zgodnie z postanowieniami § 9 ust. 4 Umowy. Odrzucony w wyniku kontroli sprawdzającej, na podstawie ust. 13 niniejszego paragrafu, pakiet zwrotny nie będzie zwracany Wykonawcy do poprawy.
16. Pozytywny wynik kontroli jakości pakietu zwrotnego zgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu będzie podstawą do podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego przez upoważnionych przedstawicieli Stron. Wzór protokołu zwanego dalej „protokołem zdawczo-odbiorczym” określa załącznik nr 6.
17. Pakiet zwrotny zostanie uznany za odebrany w przypadku, jeżeli Zamawiający, w okresie 30 dni roboczych licząc od dnia każdorazowego dostarczenia danego pakietu zwrotnego przez Wykonawcę, nie odrzuci pakietu zwrotnego lub nie zgłosi Wykonawcy żadnej wady w ramach prowadzonej kontroli formalnej danego pakietu zwrotnego zgodnie z ust. 4 niniejszego paragrafu.
18. Zamawiający każdorazowo przedstawi Wykonawcy informację o przyczynach dokonania oceny negatywnej w odniesieniu do gospodarstwa lub uznania działki za wadliwie skontrolowaną, o których mowa odpowiednio w ust. 8 lub 9 niniejszego paragrafu.
19. W przypadku wystąpienia jednej z okoliczności, o których mowa w § 10 ust. 1 Umowy, Zamawiający uprawniony będzie do dokonania odbioru części dokumentacji pokontrolnej przekazanej w ramach danego pakietu zwrotnego, co do której nie ujawniono wad, bądź ujawnione wady zostały usunięte. W takim wypadku Zamawiający wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin, nie dłuższy jednak niż 5 dni roboczych, na usunięcie wad w nieodebranej części dokumentacji kontrolnej przekazanej w ramach danego pakietu zwrotnego. Jeżeli dokumentacja pokontrolna przekazana przez wykonawcę nadal będzie zawierała wady lub wykonawca nie przekaze dokumentacji pokontrolnej w wyznaczonym terminie, Zamawiający uprawniony będzie do zastępczego wykonania wadliwie sporządzonej dokumentacji pokontrolnej przekazanej w ramach danego pakietu zwrotnego na zasadach określonych w § 10 Umowy. Odbiór części dokumentacji pokontrolnej może dotyczyć następujących elementów:
  - 1) całości dokumentacji pokontrolnej w odniesieniu do wybranych gospodarstw rolnych,
  - 2) części dokumentacji pokontrolnej wymienionej w § 3 ust. 5 Umowy w odniesieniu do wybranych gospodarstw rolnych.
20. Protokoły zdawczo-odbiorcze dotyczące pakietów zwrotnych będą podstawą do podpisania przez upoważnionych przedstawicieli Stron protokołów odbioru, najpóźniej w terminie do dnia 15 marca roku następującego po roku podpisania Umowy.
21. Protokoły odbioru będą podstawą do podpisania przez upoważnionych przedstawicieli Stron Protokołu Końcowego, który zostanie sporządzony wraz z ostatnim protokołem odbioru.
22. W przypadku jeżeli Wykonawca nie podpisze protokołu odbioru w terminie 7 dni roboczych od jego przedłożenia przez Zamawiającego, Zamawiający sporządzi protokół samodzielnie. W sytuacji, o której mowa w zdaniu pierwszym podpisany przez Zamawiającego jednostronnie protokół odbioru, stanowi podstawę do zapłaty wynagrodzenia z tytułu wykonania kontroli kwalifikowalności powierzchni. W przypadku rozwiązania Umowy lub odstąpienia od niej – Zamawiający sporządzi samodzielnie protokół końcowy (w sytuacji, gdy Wykonawca nie podpisze protokołu w terminie 7 dni roboczych od jego przedłożenia przez Zamawiającego) na podstawie protokołów odbioru podpisanych do dnia wystąpienia ww. zdarzeń.
23. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego podczas kontroli jakości, o których mowa w niniejszym paragrafie, że przekazana Zamawiającemu w ramach któregokolwiek pakietu zwrotnego dokumentacja pokontrolna nie została sporządzona przez Wykonawcę w wyniku faktycznego przeprowadzenia kontroli kwalifikowalności powierzchni - Zamawiający naliczy karę umowną w wysokości określonej w § 9 ust. 6 Umowy za każdy pakiet zwrotny w którym stwierdzono naruszenie.
24. Podpisanie przez Strony protokołów zdawczo - odbiorczych po przeprowadzeniu przez Zamawiającego kontroli jakości w odniesieniu do pakietów zwrotnych, nie wyklucza ani nie ogranicza w żadnym wypadku uprawnień Zamawiającego wynikających z udzielonej przez Wykonawcę gwarancji jakości lub rękojmi.
25. Nieodebranie pakietów zwrotnych w terminie, o którym mowa w ust. 20 może skutkować naliczeniem kary jednostkowej w wysokości iloczynu liczby gospodarstw rolnych nieujętych w protokole zdawczo-odbiorczym i 50% ceny jednostkowej brutto za przeprowadzenie kontroli kwalifikowalności powierzchni jednego gospodarstwa rolnego, zgodnie z cenami określonymi w formularzu ofertowym.

## § 7

### WYNAGRODZENIE I SPOSÓB JEGO ZAPŁATY

1. Podstawą do wystąpienia o zapłatę wynagrodzenia z tytułu wykonania kontroli kwalifikowalności powierzchni jest podpisany zgodnie z zasadami określonymi w Umowie protokół odbioru.
2. Łączne wynagrodzenie należne Wykonawcy z tytułu wykonania Umowy nie przekroczy kwoty brutto ..... zł (słownie: .....złotych 00/100), tj. wartości ofertowej netto, powiększonej o należny podatek VAT, za wykonanie kontroli kwalifikowalności powierzchni, określonej w formularzu ofertowym.

3. Wynagrodzenie z tytułu przeprowadzenia kontroli kwalifikowalności powierzchni równa się iloczynowi liczby skontrolowanych przez Wykonawcę gospodarstw rolnych, objętych protokołem odbioru, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu oraz wynagrodzenia jednostkowego netto za przeprowadzenie kontroli kwalifikowalności powierzchni jednego gospodarstwa rolnego określonej w formularzu ofertowym na kwotę ..... zł (słownie: .....złotych 00/100), z zastrzeżeniem, że Zamawiający nie zapłaci wynagrodzenia za wykonanie kontroli kwalifikowalności powierzchni tych gospodarstw rolnych, które uzyskały negatywną ocenę na podstawie postanowień § 6 ust. 8 Umowy, w wyniku kontroli sprawdzającej przeprowadzonej przez Zamawiającego.
4. W przypadku, gdy z powodu wystąpienia siły wyższej nie jest możliwe wykonanie wszystkich niezbędnych czynności kontrolnych w ramach kontroli jednego gospodarstwa rolnego, Zamawiający zobowiązany jest, pod warunkiem, że gospodarstwo to zostało objęte protokołem odbioru, do zapłaty 10 % wskazanej w formularzu ofertowym bazowej ceny jednostkowej netto, za wykonanie kontroli kwalifikowalności powierzchni jednego gospodarstwa rolnego.
5. W przypadku, gdy Wykonawca zgodnie z zasadami przyjętymi w Instrukcji zastosował, co najmniej jeden z następujących kodów pokontrolnych: GR2, GR3, GR10, GR11, GR12, Zamawiający zobowiązany jest, pod warunkiem, że gospodarstwo to zostało objęte protokołem odbioru, do zapłaty 10% wskazanej w formularzu ofertowym bazowej ceny jednostkowej netto, za wykonanie kontroli kwalifikowalności powierzchni jednego gospodarstwa rolnego.
6. Łączne wynagrodzenie netto z tytułu wykonania Umowy stanowi sumę wynagrodzeń obliczonych zgodnie z zasadami określonymi w ust. 2-5 niniejszego paragrafu.
7. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 2-5 niniejszego paragrafu zostanie powiększone o wartość podatku VAT zgodnie ze stawkami obowiązującymi w dniu wystawienia faktury.
8. Wykonawca jest uprawniony do wystawienia faktury VAT z tytułu wykonania kontroli kwalifikowalności powierzchni, po podpisaniu zgodnie z zasadami określonymi w Umowie protokołu odbioru.
9. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze, w terminie do 28 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT.
10. Błędnie wystawiona faktura VAT spowoduje ponowny bieg terminu płatności od momentu dostarczenia poprawnie wystawionej faktury VAT.
11. Za termin wykonania płatności uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

#### § 8

#### **ODSTĄPIENIE OD UMOWY**

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrażać istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy.
2. Oświadczenie o odstąpieniu od Umowy wymaga formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
3. Postanowienia §8 nie wyłączają prawa do odstąpienia przez Zamawiającego na zasadach określonych w niniejszej Umowie.

#### § 9

#### **KARY UMOWNE I ROSZCZENIA ODSZKODOWAWCZE**

1. W przypadku:
  - 1) zaistnienia którejkolwiek z sytuacji opisanych w § 4 ust. 2 Umowy - Zamawiający ma prawo żądania kary umownej w wysokości 10 000 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych) za każdy stwierdzony przypadek naruszenia;
  - 2) powierzenia przez Wykonawcę wykonania Umowy Podwykonawcom w części innej niż wskazana w formularzu ofertowym - Zamawiający ma prawo żądania kary umownej w wysokości 20 000 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych)
  - 3) powierzenia przez Wykonawcę Podwykonawcom wykonania wewnętrznej kontroli jakości dokumentacji pokontrolnej w rozumieniu pkt nr 13 Instrukcji (z zastrzeżeniem podmiotów, na których zasoby Wykonawca powołał się na zasadach określonych w art. 22a ustawy Prawo zamówień publicznych, w celu spełniania warunków udziału w postępowaniu) - Zamawiający ma prawo żądania kary umownej w wysokości 20 000 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych).
2. Jeżeli na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy powstanie szkoda przewyższająca zastrzeżoną karę umowną, Zamawiającemu oprócz tej kary przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego. Jeżeli szkoda powstanie z innych przyczyn, niż te, ze względu, na które zastrzeżono karę umowną, Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.
3. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kar umownych:
  - 1) za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia w odbiorze od Zamawiającego którejkolwiek dokumentacji kontrolnej w przypadku dwukrotnego powiadomienia wykonawcy o terminie przekazania w/w dokumentacji, zgodnie z zasadami wskazanymi w §3 ust. 4 Umowy – w wysokości 0.8% wynagrodzenia brutto, jakie otrzymałby Wykonawca za dany pakiet

- zwrotny, gdyby został on przyjęty przez Zamawiającego za pierwszym razem, zakładając 100% poprawności tego pakietu,
- 2) za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia w przekazaniu któregośkolwiek z pakietów zwrotnych zgodnie z terminami i ilościami wskazanymi w §3 ust. 5 Umowy; – w wysokości 0.8% wynagrodzenia brutto, jakie otrzymałby Wykonawca za dany pakiet zwrotny, gdyby został on przyjęty przez Zamawiającego za pierwszym razem, zakładając 100% poprawności tego pakietu,
  - 3) za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia w przekazaniu prawidłowo sporządzonego pakietu zwrotnego w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego jakichkolwiek wad w trakcie kontroli formalnej zgodnie z § 6 ust. 5 lub § 6 ust. 6 zdanie pierwsze Umowy – w wysokości 0.8% lub odpowiednio 1,6% wynagrodzenia brutto, jakie otrzymałby Wykonawca za dany pakiet zwrotny, gdyby został on przyjęty przez Zamawiającego za pierwszym razem, zakładając 100% poprawności tego pakietu; kary niniejsze będą naliczane na zasadach określonych w § 6 ust. 7 Umowy.
4. Każde odrzucenie danego pakietu zwrotnego w wyniku kontroli sprawdzającej powoduje naliczenie kary umownej w kwocie stanowiącej równowartość 10% wynagrodzenia brutto, jakie otrzymałby Wykonawca za dany pakiet zwrotny, gdyby został on przyjęty przez Zamawiającego za pierwszym razem, zakładając 100% poprawności tego pakietu.
  5. W przypadku zaistnienia sytuacji opisanej w § 6 ust. 6 zdanie drugie Umowy, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 2% wynagrodzenia brutto jakie otrzymałby Wykonawca za dany pakiet zwrotny, gdyby został on przyjęty przez Zamawiającego za pierwszym razem, zakładając 100% poprawności tego pakietu.
  6. W przypadku, o którym mowa w § 6 ust. 23 Umowy, Zamawiający ma prawo żądania kary umownej w wysokości 20 000 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych) za każdy pakiet zwrotny w którym stwierdzono naruszenia.
  7. W przypadku opóźnienia w usunięciu wad stwierdzonych przez Zamawiającego w okresie gwarancji jakości w stosunku do terminu, o którym mowa w § 11 ust. 8 Umowy - Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w kwocie 500 zł (słownie: pięćset złotych) za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia. Jeżeli opóźnienie w usunięciu wad trwało będzie dłużej niż 3 dni robocze – Zamawiający może dokonać zastępczego usunięcia wad na koszt i ryzyko Wykonawcy, bez utraty uprawnień z tytułu gwarancji jakości i rękojmi. Określone w niniejszym postanowieniu kary umowne naliczane będą odrębnie dla każdego zgłoszenia przez Zamawiającego wad ujawnionych w dokumentacji pokontrolnej.
  8. W przypadku wystąpienia okoliczności uzasadniających zapłatę przez Wykonawcę kar umownych, Zamawiający może według własnego wyboru:
    - 1) potrącać kary umowne z wynagrodzenia należnego Wykonawcy za przeprowadzone kontrole kwalifikowalności powierzchni, ustalonego na podstawie § 7 Umowy;
    - 2) skorzystać z zabezpieczenia należytego wykonania Umowy, złożonego przez Wykonawcę;
    - 3) wezwać Wykonawcę do zapłaty kar umownych w terminie 14 dni roboczych od daty otrzymania pisemnego wezwania do ich zapłaty.
  9. W przypadku, gdy:
    - 1) najmniej dwa zlecenia nie zostaną odebrane przez Wykonawcę, pomimo dwukrotnego powiadomienia Wykonawcy o terminie przekazania dokumentacji kontrolnej  
lub
    - 2) co najmniej dwa dowolne pakiety zwrotne
      - a) zostaną zwrócone do poprawy w wyniku kontroli formalnej, każdy co najmniej dwa razy lub
      - b) zostaną odrzucone przez Zamawiającego w wyniku kontroli sprawdzającej, każdy co najmniej dwa razy  
lub
    - 3) opóźnienie Wykonawcy w przekazaniu do odbioru któregośkolwiek z pakietów zwrotnych zgodnie z terminami wskazanymi w § 3 ust. 5 Umowy lub opóźnienie Wykonawcy w usuwaniu wad zgłaszanych przez Zamawiającego w trakcie odbioru któregośkolwiek z pakietów zwrotnych trwać będzie dłużej niż 20 dni roboczych

- Zamawiający może odstąpić od Umowy w całości lub w części z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
  10. Zamawiający może odstąpić od Umowy w całości lub w części z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy na mocy postanowień ust. 9 niniejszego paragrafu w terminie do 20 dni roboczych od momentu wystąpienia przesłanki, o której mowa w ust. 9 niniejszego paragrafu. Oświadczenie o odstąpieniu wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
  11. Jeżeli Zamawiający odstąpi od Umowy w całości z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 30% kwoty wynagrodzenia brutto, jakie otrzymałby Wykonawca za wszystkie pakiety zwrotne, gdyby zostały one przyjęte przez Zamawiającego za pierwszym razem, zakładając 100% poprawności tych pakietów, niezależnie od kar umownych naliczonych przez Zamawiającego z innych tytułów do momentu odstąpienia od Umowy. Jeżeli Zamawiający odstąpi od Umowy w części, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest - niezależnie od kar umownych naliczonych przez Zamawiającego z innych tytułów do momentu odstąpienia od części Umowy - do zapłaty kary umownej w wysokości 30% kwoty wynagrodzenia, ustalonego jako iloczyn liczby gospodarstw rolnych, w których Zamawiający zlecił przeprowadzenie kontroli kwalifikowalności powierzchni w ramach części Umowy, od której

odstąpił Zamawiający oraz wynagrodzenia za przeprowadzenie kontroli kwalifikowalności powierzchni dla jednego gospodarstwa, określonego w § 7 ust. 3 Umowy.

12. W przypadku, o którym mowa w § 3 ust. 18 Umowy, Wykonawca zapłaci karę umowną w kwocie stanowiącą równowartość wynagrodzenia brutto, jakie otrzymałby Wykonawca za dane gospodarstwa rolne, gdyby zostały one skontrolowane z użyciem sprzętu pomiarowego spełniającego warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz Instrukcji.
13. W przypadku, gdyby zostały naruszone przez Wykonawcę wymagania wskazane w § 13 Umowy (z wyjątkiem naruszeń w zakresie przetwarzania danych osobowych, za które odpowiedzialność reguluje odrębna umowa pomiędzy Stronami, stanowiąca Załącznik nr 7 do Umowy) - Zamawiający ma prawo żądania kary umownej w wysokości 10 000 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych) za każdy stwierdzony przypadek naruszenia.
14. W przypadku nieprzedłożenia oświadczeń, o których mowa w § 3 ust. 19 i 20 Umowy w wyznaczonym terminie. Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 100,00 zł (słownie: sto złotych) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
15. Za każdy przypadek stwierdzenia, że czynności wskazane w §3 ust 10 pkt 1) zostały zrealizowane z niedopełnieniem przez Wykonawcę wymogu zatrudniania na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów Kodeksu Pracy – Zamawiający obciąża Wykonawcę karą umowną w wysokości 50% wynagrodzenia brutto, jakie otrzymałby Wykonawca za kontrolę pojedynczego gospodarstwa, gdyby kontrola ta została przyjęta przez Zamawiającego za pierwszym razem, zakładając 100% jej poprawności.

#### § 10

#### ZASTĘPCZE WYKONANIE KONTROLI KWALIFIKOWALNOŚCI POWIERZCHNI

1. W przypadku, gdy zaistnieje chociażby jedna z poniższych okoliczności:
  - 1) Zamawiający odrzuci dany pakiet zwrotny co najmniej dwa razy w wyniku kontroli sprawdzającej,
  - 2) opóźnienie Wykonawcy w przekazaniu do odbioru któregokolwiek z pakietów zwrotnych zgodnie z terminami wskazanymi w § 3 ust. 5 Umowy lub usuwanie przez Wykonawcę wad zgłaszanych przez Zamawiającego w trakcie kontroli formalnej któregokolwiek z pakietów zwrotnych trwać będzie dłużej niż 10 dni roboczych,- Zamawiającemu przysługiwać będzie, w odniesieniu do gospodarstw rolnych wchodzących w skład tego pakietu (lub części dokumentacji pokontrolnej wybranych gospodarstw w sytuacji określonej w §6 ust. 23 Umowy) uprawnienie do przeprowadzenia kontroli kwalifikowalności powierzchni oraz sporządzenia związanej z tą kontrolą dokumentacji pokontrolnej we własnym zakresie zgodnie z ust. 4 lub przy pomocy podmiotu trzeciego wybranego przez Zamawiającego zgodnie z ust. 5.
2. Z uprawnienia, o którym mowa w ust. 1 Zamawiający może skorzystać w każdym czasie realizacji Umowy.
3. Jeżeli Zamawiający podejmie decyzję o skorzystaniu z uprawnienia wskazanego w ust. 1, niezwłocznie zawiadomi o tym pisemnie, faksem lub mailem osobę wyznaczoną przez Wykonawcę do kontaktów z Zamawiającym. Z chwilą otrzymania przez Wykonawcę ww. zawiadomienia, zaprzestanie on jakichkolwiek czynności związanych z kontrolą kwalifikowalności powierzchni w odniesieniu do danego pakietu zwrotnego (lub jego części w sytuacji określonej w § 6 ust. 19 Umowy), a nadto w terminie 5 dni roboczych zwróci Zamawiającemu całość przekazanej mu dokumentacji kontrolnej związanej z danym pakietem zwrotnym.
4. Jeżeli Zamawiający w sytuacji określonej w ust. 1 przeprowadzi kontrolę kwalifikowalności powierzchni oraz sporządzi związaną z tą kontrolą dokumentację pokontrolną we własnym zakresie w odniesieniu do wszystkich gospodarstw wchodzących w skład danego pakietu zwrotnego, to wówczas Wykonawcy naliczona zostanie kara umowna określona na kwotę wynagrodzenia brutto, jakie otrzymałby Wykonawca za dany pakiet zwrotny, gdyby został on przyjęty przez Zamawiającego za pierwszym razem, zakładając 100% poprawności tego pakietu zwrotnego. W sytuacji określonej w § 6 ust. 19, pkt 1 Umowy zasady ustalenia kary umownej określone w zdaniu pierwszym stosuje się w zakresie części pakietu zwrotnego, którego dotyczy zastępcze wykonanie. W sytuacji określonej w § 6 ust. 19 pkt 2 wysokość kary umownej ustala się jako iloczyn liczby gospodarstw rolnych, których dotyczy zastępcze wykonanie i ceny ofertowej brutto za wykonanie kontroli jednego gospodarstwa. Przy dochodzeniu od Wykonawcy kar umownych należnych na podstawie ustępu niniejszego, stosuje się postanowienia § 9 ust. 8 Umowy.
5. Jeżeli Zamawiający w sytuacji określonej w ust. 1 zleci wykonanie przeprowadzenia kontroli kwalifikowalności powierzchni oraz sporządzenie związanej z tą kontrolą dokumentacji pokontrolnej osobie trzeciej – Wykonawca zobowiązany będzie pokryć koszty zastępczego wykonania kontroli na miejscu w poniesionej i udokumentowanej przez Zamawiającego wysokości. Jeżeli zastępcze wykonanie dotyczy części dokumentacji pokontrolnej wybranych gospodarstw w sytuacji określonej § 6 ust 19 Umowy sposób ustalenia wynagrodzenia ustalonego określonego w zdaniu pierwszym stosuje się w zakresie części pakietu zwrotnego, którego dotyczy zastępcze wykonanie.
6. Uprawnienia Zamawiającego określone w niniejszym paragrafie nie ograniczają w żaden sposób jego uprawnień określonych w innych częściach Umowy, w szczególności uprawnienia do odstąpienia od Umowy oraz naliczania i dochodzenia kar umownych.

#### § 11

## **GWARANCJA JAKOŚCI I RĘKOJMIA**

1. Wykonawca gwarantuje, że wszelkie czynności związane z realizacją umowy prowadzone będą z wykorzystaniem legalnego, licencjonowanego oprogramowania.
2. Wykonawca gwarantuje, że przekazana Zamawiającemu dokumentacja pokontrolna będzie wolna od wszelkich wad.
3. Wykonawca gwarantuje zachowanie należytej staranności w trakcie realizacji Umowy, z uwzględnieniem zawodowego charakteru swojej działalności.
4. Okres gwarancji jakości dokumentacji pokontrolnej biegnie od dnia dokonania przez Zamawiającego odbioru pakietu zwrotnego, w ramach, którego Wykonawca dostarczył daną dokumentację pokontrolną i kończy się z upływem 12 miesięcy od podpisania protokołu końcowego.
5. Wykonawca zobowiązuje się usunąć w dokumentacji pokontrolnej wszystkie wady, które zostaną ujawnione w okresie gwarancji jakości.
6. Wszystkie wady ujawnione w dokumentacji pokontrolnej w okresie gwarancji jakości Zamawiający zgłosi Wykonawcy w formie pisemnej.
7. Wykonawca zobowiązuje się do przyjmowania zgłoszeń gwarancyjnych w dni robocze. Zgłoszenia gwarancyjne mogą być przekazywane osobiście przez przedstawiciela Zamawiającego, przesłane drogą pocztową lub za pomocą adresu .....
8. Usuwanie wad w dokumentacji pokontrolnej dokonywane będzie na koszt i ryzyko Wykonawcy, przy czym Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wady niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 7 dni roboczych od daty otrzymania przez Wykonawcę zgłoszenia, o którym mowa w ust. 7.
9. Niezależnie od gwarancji jakości Zamawiającemu przysługują uprawnienia z tytułu rękojmi.
10. W ramach uprawnień z tytułu rękojmi, w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego, że dokumentacja pokontrolna obciążona jest wadą istotną, Zamawiający ma prawo do żądania zwrotu wynagrodzenia za kontrolę kwalifikowalności powierzchni gospodarstwa rolnego objętego tą dokumentacją pokontrolną, bez wyznaczania Wykonawcy terminu na jej usunięcie.
11. Okres rękojmi dla dokumentacji pokontrolnej biegnie od dokonania odbioru przez Zamawiającego pakietu zwrotnego, w ramach, którego Wykonawca dostarczył daną dokumentację pokontrolną, a kończy się z upływem 5 lat od podpisania przez Zamawiającego protokołu końcowego.

## **§ 12**

### **ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

1. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy stanowi kwota odpowiadająca 5% łącznej ceny ofertowej brutto za wykonanie przedmiotowego zamówienia publicznego, wskazanej przez Wykonawcę w formularzu ofertowym, tj. .... zł (słownie: .....złotych 00/100).
2. Wykonawca przed podpisaniem umowy złożył Zamawiającemu zabezpieczenie należytego wykonania Umowy w jednej lub w kilku z form, o których mowa w art. 148 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 1579 z późn. zm.).
3. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy oraz roszczeń z tytułu rękojmi.
4. W przypadku wniesienia zabezpieczenia w formie pieniężnej Zamawiający przechowuje je na oprocentowanym rachunku bankowym.
5. Zabezpieczenie wnoszone w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej może być wystawione przez bank albo ubezpieczyciela, który zagwarantuje pokrycie roszczeń z tytułu nienależytego wykonania umowy do kwoty ..... zł (słownie: .....złotych 00/100). Bank lub ubezpieczyciel zapłaci, na rzecz Zamawiającego w terminie 14 dni od pisemnego żądania zgłoszoną kwotę, na pierwsze wezwanie Zamawiającego, bez odwołania, bez warunku, niezależnie od kwestionowania czy zastrzeżeń Wykonawcy i bez dochodzenia czy wezwanie Zamawiającego jest uzasadnione czy nie jest uzasadnione.
6. Zabezpieczenie wnoszone w formie poręczenia ma być wystawione przez bank, spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową lub podmiot, o którym mowa w art.6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości, który poręczy pokrycie roszczeń z tytułu nienależytego wykonania Umowy do wysokości ..... zł (słownie: .....złotych 00/100), Poręczyciel zapłaci na rzecz Zamawiającego w terminie 14 dni od zgłoszenia pisemnego żądania zgłoszoną kwotę, na pierwsze wezwanie Zamawiającego, bez odwołania, bez warunku, niezależnie od kwestionowania czy zastrzeżeń Poręczyciela i bez dochodzenia czy wezwanie Zamawiającego jest uzasadnione czy nie jest uzasadnione.
7. W przypadku, gdy zabezpieczenie, o którym mowa w ust.1 będzie wnoszone w formie: poręczenia, gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, Zamawiający zastrzega sobie prawo do akceptacji projektu tych dokumentów.
8. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy zostanie zwolnione (zwrócone):
  - 1) w wysokości 80% zabezpieczenia w terminie 30 dni od podpisania przez Zamawiającego protokołu końcowego;
  - 2) w wysokości 20% zabezpieczenia nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi.

9. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy wniesione w formie pieniężnej podlega zwrotowi zgodnie z ust. 8 wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek Wykonawcy.
10. Zabezpieczenie w innej formie niż pieniądze, Wykonawca złoży u Zamawiającego w Kancelarii Głównej, mieszczącej się w Warszawie przy ul. Poleczki 33, z dopiskiem: „dla Departamentu Baz Referencyjnych i Kontroli Terenowych”.

#### § 13

##### POUFNOŚĆ

1. Wykonawca nie ma prawa wykorzystywać dokumentacji kontrolnej i dokumentacji pokontrolnej w żaden inny sposób, niż to zostało ustalone przez Zamawiającego, a także nie ma prawa do rozpowszechniania jakichkolwiek materiałów otrzymanych od Zamawiającego w związku z realizacją Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać Podwykonawcom wiadomości, których posiadanie uzyskał przy zawieraniu i wykonywaniu Umowy – z wyjątkiem przypadków przewidzianych prawem.
3. Wykonawca pisemnie zobowiąże osoby realizujące zobowiązania określone w Umowie do zachowania w tajemnicy wiadomości, o których mowa w ust. 1 oraz do przestrzegania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 04.05.2016 r., str. 1, sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018r., s.2) oraz przepisów krajowych wydanych w związku z Rozporządzeniem.
4. Wykonawca oświadcza, że znane są mu wymagania zawarte w normie ISO/IEC 27001 dotyczące bezpieczeństwa informacyjnego z zakresu danych wrażliwych i systemów teleinformatycznych i zobowiązuje się do ich przestrzegania.
5. Wykonawca zobowiązuje się do przeszkolenia pracowników realizujących zadania wynikające z umowy z zakresu danych wrażliwych i systemów teleinformatycznych oraz do doręczenia Zamawiającemu w terminie 7 dni roboczych od daty zawarcia Umowy pisemne potwierdzenie przeszkolenia.
6. Strony zobowiązują się, iż wraz z podpisaniem Umowy niniejszej podpiszą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, stanowiącą załącznik nr 7 do Umowy. W przypadku powierzenia, o którym mowa w § 4 ust. 4 Umowy, Zamawiający podpisze z osobą trzecią umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, stanowiącą załącznik nr 7A do umowy.
7. W przypadku, gdy na skutek nieprawidłowości w przetwarzaniu danych osobowych przez osobę trzecią zostanie mu naliczona przez Zamawiającego kara umowna lub Zamawiający będzie dochodzić od tej osoby odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego na podstawie odrębnej umowy zawartej zgodnie z Załącznikiem nr 7A do Umowy – Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącenia naliczonej osobie trzeciej kary umownej lub odszkodowania z wynagrodzenia należnego Wykonawcy na podstawie Umowy lub do skorzystania ze złożonego przez Wykonawcę zabezpieczenia należytego wykonania Umowy, na co Wykonawca niniejszym wyraża zgodę.

#### § 14

##### ZMIANY UMOWY

1. Wszelkie ewentualne zmiany do Umowy muszą być dokonywane wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie oświadczenia Stron muszą być składane w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem odrębnych postanowień zawartych w Umowie.

#### § 15

##### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Strony postanawiają, iż korespondencja między nimi będzie wysyłana na następujące adresy:
  - 1) adres Wykonawcy: .....; ul. ....;
  - 2) adres Zamawiającego: **Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, ..... Oddział Regionalny, ul. ...., fax. ....,**z zastrzeżeniem, że korespondencja wysłana listem poleconym za potwierdzeniem odbioru na podane wyżej adresy uważana będzie za doręczoną. Powyższe nie wyłącza postanowień § 3 ust. 3, § 6 ust. 4, § 10 ust. 3 oraz § 11 ust. 7 Umowy lub postanowień Instrukcji.
2. O każdej zmianie adresu Strona Umowy jest zobowiązana powiadomić niezwłocznie drugą Stronę.
3. Niedopełnienie obowiązku określonego w ust. 2 skutkować będzie uznaniem korespondencji wysłanej na poprzednio wskazany adres za doręczoną.
4. W kwestiach nie uregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mieć będą przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.).
5. Spory powstałe w związku z wykonywaniem Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny, właściwy według siedziby Zamawiającego.

6. Wykonawca nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na osoby trzecie.
7. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z klauzulą informacyjną w zakresie przetwarzania danych osobowych, stanowiącą załącznik nr 10.
8. Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:
  - 1) formularz ofertowy – załącznik nr 1;
  - 2) Instrukcja realizacji kontroli w zakresie kwalifikowalności powierzchni - załącznik nr 2;
  - 3) wzór protokołu końcowego – załącznik nr 3;
  - 4) wzór protokołu odbioru – załącznik nr 4;
  - 5) wzór protokołu przekazania – załącznik nr 5;
  - 6) wzór protokołu zdawczo-odbiorczego – załącznik nr 6;
  - 7) umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych – załącznik nr 7 i 7A;
  - 8) wzór zgłoszenia braków w dokumentacji kontrolnej- załącznik nr 8;
  - 9) zasady realizacji szkolenia – załącznik nr 9;
  - 10) Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych – załącznik nr 10;
  - 11) Oświadczenie dotyczące przetwarzania danych osobowych osób fizycznych – załącznik nr 11.
9. Umowa niniejsza sporządzona została w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których trzy egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a jeden Wykonawca.

.....  
**ZAMAWIAJĄCY**

.....  
**WYKONAWCA**





**Załącznik nr 2 do Umowy – Instrukcja realizacji kontroli w zakresie kwalifikowalności powierzchni**

**[w odrębnym pliku]**

**Protokół końcowy podpisany dnia ....., na podstawie  
Umowy nr ...../DBRIKT/2019/2610 z dnia .....**

**I. Zamawiający:** Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie i adresem przy al. Jana Pawła II nr 70, 00-175 Warszawa, REGON Nr 010613083, reprezentowana przez:

.....

**II. Wykonawca:**....., reprezentowany przez:

.....

**III. Przedmiot zamówienia:**

Przeprowadzenie kontroli kwalifikowalności powierzchni wytypowanych przez Zamawiającego gospodarstw rolnych znajdujących się na terenie obejmującym województwo ....., sporządzenie dokumentacji pokontrolnej dla poszczególnych gospodarstw rolnych wytypowanych do kontroli kwalifikowalności powierzchni oraz przekazanie Zamawiającemu do odbioru pakietów zwrotnych na zasadach określonych w Umowie.

**IV.** Zamawiający odebrał pakiety zwrotne dotyczące gospodarstw rolnych skontrolowanych w łącznej liczbie ..... gospodarstw. Wynagrodzenie za wykonanie Umowy łącznie stanowiło kwotę w wysokości .....zł brutto.

**V.** W ramach protokołów odbioru stwierdzono okoliczności skutkujące naliczeniem kar umownych w łącznej wysokości .....zł. Niezależnie od kar umownych wymienionych w protokołach odbioru, zachodzą okoliczności skutkujące naliczeniem kary umownej, w wysokości .....zł.

.....  
**Zamawiający**

.....  
**Wykonawca**

**Protokół odbioru nr..... podpisany dnia ....., na podstawie  
Umowy nr ...../DBRiKT/2019/2610 z dnia .....**

**I. Zamawiający:** Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie i adresem przy al. Jana Pawła II nr 70, 00-175 Warszawa, REGON Nr 010613083, reprezentowana przez:

.....

**II. Wykonawca:**....., reprezentowany przez:

.....

**III. Przedmiot zamówienia:**


Przeprowadzenie kontroli kwalifikowalności powierzchni wytypowanych przez Zamawiającego gospodarstw rolnych znajdujących się na terenie obejmującym województwo ....., sporządzenie dokumentacji pokontrolnej dla poszczególnych gospodarstw rolnych wytypowanych do kontroli kwalifikowalności powierzchni oraz przekazanie Zamawiającemu do odbioru pakietów zwrotnych na zasadach określonych w Umowie.

**IV.** Zamawiający odebrał pakiety zwrotne dotyczące gospodarstw rolnych skontrolowanych w łącznej liczbie ..... gospodarstw. Wynagrodzenie za wykonanie Umowy łącznie stanowiło kwotę w wysokości .....zł brutto, zgodnie z załączonym rozliczeniem.

**V.** Zamawiający potwierdza, że nie zachodzą okoliczności skutkujące naliczeniem kar umownych. /Zamawiający naliczył kary umowne w wysokości ..... zł.

.....  
**Zamawiający**


.....  
**Wykonawca**

	Znak sprawy:..... Nr umowy:.....
	<b>PROTOKÓŁ PRZEKAZANIA</b>
	NR .....-PP-...../..... <sup>1</sup>

<b>Numery zleceń<sup>2</sup></b>			
<b>Liczba gospodarstw do kontroli</b>		<b>Data przekazania</b>	
<b>Rodzaj przekazywanej dokumentacji kontrolnej</b>	<b>Format przekazywanej dokumentacji kontrolnej</b>	<b>Liczba</b>	
9. ....	.....	.....	
10. ....	.....	.....	
11. ....	.....	.....	
12. ....	.....	.....	
13. ....	.....	.....	
14. ....	.....	.....	
15. ....	.....	.....	
16. ....	.....	.....	
<b>Uwagi</b>			
<b>Przekazał (Zamawiający)</b>		<b>Potwierdził przyjęcie (Wykonawca)</b>	
<i>Data, pieczęć i podpis</i>		<i>Data, pieczęć i podpis</i>	

<sup>1</sup> Numer należy nadawać zgodnie z zasadą: NrOR-rodzaj pisma-nr kolejny pisma (4 cyfry)/rok, np. OR01-PP-0001/2019

<sup>2</sup> Należy wpisać numer zlecenia, w przypadku przekazywania kilku/kilkunastu zleceń ich numery lub nazwę załącznika zawierającego numery zleceń należy wymienić w polu

	Znak sprawy..... Nr umowy.....
	<b>PROTOKÓŁ ZDAWCZO – ODBIORCZY</b>
NR .....-PZ-O-...../...../..... <sup>1</sup>	

Numer zlecenia	Liczba raportów przekazanych w zleceniu	
Rodzaj przekazywanej dokumentacji pokontrolnej	Format przekazywanej dokumentacji pokontrolnej	Liczba
9. ....	.....	.....
10. ....	.....	.....
11. ....	.....	.....
12. ....	.....	.....
13. ....	.....	.....
14. ....	.....	.....
15. ....	.....	.....
16. ....	.....	.....
Data przekazania zlecenia przez Wykonawcę wynikająca z §3 Umowy	Data faktycznego przekazania zlecenia przez Wykonawcę	Liczba dni <sup>2</sup>
<b>Uwagi</b>		
<b>Przekazał (Wykonawca)</b>	<b>Potwierdził przyjęcie (Zamawiający)</b>	
<i>Data, pieczęć i podpis</i>	<i>Data, pieczęć i podpis</i>	

<sup>1</sup> Numer należy nadawać zgodnie z zasadą: oznaczenie OR-rodzaj pisma – znak zlecenia (5 ostatnich cyfr zlecenia)/rok/ nr przekazania (pierwszego lub kolejnego), np. OR01-PZ-O-01234/2019/0/1. W przypadku zlecenia, które zostało odrzucone w wyniku kontroli sprawdzającej: OR01-PZ-O-01234/2019/1/1.

<sup>2</sup> Różnica pomiędzy datą przekazania zlecenia wynikająca z §3 Umowy, a datą faktycznego przekazania zlecenia przez Wykonawcę obliczona w dniach roboczych.

**WYNIK KONTROLI JAKOŚCI ZLECENIA NUMER .....**

WYNIK KONTROLI FORMALNEJ					
Data wezwania Wykonawcy do usunięcia wad w zleceniu wynikająca z §6 Umowy	Czy są wady stwierdzone po raz pierwszy? TAK/NIE <sup>3</sup>	Czy są wady stwierdzone ponownie? TAK/NIE <sup>3</sup>	Liczba protokołów zawierających wady stwierdzone po raz pierwszy lub ponownie oraz opis wad <sup>4</sup>	Data przekazania zlecenia przez Wykonawcę po usunięciu wad	Liczba dni <sup>5</sup>
Przekazał (Zamawiający)	Potwierdził przyjęcie (Wykonawca)		Przekazał (Wykonawca )	Potwierdził przyjęcie (Zamawiający)	
<i>Data, pieczęć i podpis</i>	<i>Data, pieczęć i podpis</i>		<i>Data, pieczęć i podpis</i>	<i>Data, pieczęć i podpis</i>	
Przekazał (Zamawiający)	Potwierdził przyjęcie (Wykonawca)		Przekazał (Wykonawca )	Potwierdził przyjęcie (Zamawiający)	
<i>Data, pieczęć i podpis</i>	<i>Data, pieczęć i podpis</i>		<i>Data, pieczęć i podpis</i>	<i>Data, pieczęć i podpis</i>	
Przekazał (Zamawiający)	Potwierdził przyjęcie (Wykonawca)		Przekazał (Wykonawca )	Potwierdził przyjęcie (Zamawiający)	
<i>Data, pieczęć i podpis</i>	<i>Data, pieczęć i podpis</i>		<i>Data, pieczęć i podpis</i>	<i>Data, pieczęć i podpis</i>	

WYNIK KONTROLI SPRAWDZAJĄCEJ				
Liczba działek rolnych				
podlegających kontroli		z wynikiem pozytywnym <sup>6</sup>		z wynikiem negatywnym
Szt.	Szt.	%	Szt.	%
Uwagi:				
Imię i nazwisko		Data		Pieczęć i podpis

ODBIÓR/ODRZUCENIE		
Czy zlecenie zostało odebrane? TAK / NIE <sup>3</sup>		
Uwagi:		
Imię i nazwisko	Data	Pieczęć i podpis

<sup>1</sup> Niewłaściwie skreślić

<sup>2</sup> W przypadku dużej liczby błędów należy wymienić załączniki wraz z podaniem ich liczby zawierające wykaz stwierdzonych wad

<sup>3</sup> różnica pomiędzy datą wezwania (lub ponownego wezwania) Wykonawcy do usunięcia wad w zleceniu wynikająca z §6 Umowy, a datą przekazania zlecenia przez Wykonawcę po usunięciu wad obliczona w dniach roboczych.

<sup>4</sup> za 100 % należy przyjąć liczbę działek rolnych, które podlegały kontroli sprawdzającej

**Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych  
zawarta w dniu ..... w Warszawie  
(dalej zwana także – „Umową Powierzenia”).**

..... pomiędzy:

Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie przy al. Jana Pawła II nr 70, 00-175 Warszawa, REGON nr 010613083, zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP 526-19-33-940, zwaną w dalszej części umowy „Zamawiającym” lub „Administratorem”, reprezentowaną przez:

..... - Zastępcę Prezesa ARiMR - Pełnomocnika;

..... - Dyrektor Departamentu Księgowości, w ramach zajmowanego stanowiska wykonującą obowiązki Głównego Księgowego, Pełnomocnika

a

....., zamieszkałym w ....., ul. ...., ....., legitymującym się dowodem osobistym nr ..... wydanym przez ....., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą .....na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, z miejscem prowadzenia działalności gospodarczej w..... przy ul. ...., REGON ....., zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP ....., zwanym dalej „Wykonawcą”

Zamawiający i Wykonawca w dalszej części niniejszej Umowy Powierzenia zwani są także pojedynczo „Stroną” i łącznie „Stronami”.

**§ 1**

**Powierzenie przetwarzania danych osobowych.**

1. W celu wykonania Umowy nr /DBRIKT/2019/2610 z dnia ..... (dalej zwana także – „Umową”) zawartej pomiędzy wyżej wymienionymi Stronami, Zamawiający powierza Wykonawcy w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 04.05.2016 r., str. 1, sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018r., s.2), zwanego również „Rozporządzenie” lub „ogólne rozporządzenie o ochronie danych”, przetwarzanie danych osobowych znajdujących się w zbiorze/zbiorach: Krajowym Systemie Ewidencji Producentów, Ewidencji Gospodarstw Rolnych oraz Ewidencji Wniosków o Przyznanie Płatności prowadzonym na podstawie ustawy z dnia 18 grudnia 2003r. o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności, a Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych danych osobowych w powyższym celu, w zakresie i w sposób niezbędny do wykonania Umowy.
2. Wykonawca zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi ogólnego rozporządzenia o ochronie danych i chroniło prawa osób, których te dane dotyczą. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania Administratorowi- celem spełnienia wymogu rozliczalności - niezbędnych informacji i dokumentów lub innych dowodów potwierdzających realizację obowiązku, o którym mowa w zdaniu pierwszym.
3. Na podstawie Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych Strony określają jej przedmiot w następujący sposób:
  - 1) Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie:
    - a) charakter przetwarzania: elektronicznie lub w formie papierowej, w sposób zautomatyzowany, półautomatycznie lub ręcznie,
    - b) kategoria osób, których dane dotyczą: dane rolnika;
    - c) rodzaj danych osobowych: numer identyfikacyjny rolnika, nazwisko, imię, drugie imię, adres zamieszkania rolnika/siedziby rolnika (adres na który wysyłany jest wniosek) oraz dane przedmiotowe z wniosku o przyznanie płatności na rok 2019 tj:
      - lista działek ewidencyjnych rolnika, w tym: identyfikator działki rolnej, położenie administracyjne działki (województwo, powiat, gmina), identyfikacja geodezyjna działki (nazwa obrębu, nr obrębu ewidencyjnego, nr arkusza mapy, nr działki ewidencyjnej, powierzchnia całkowita [ha], powierzchnia gruntów rolnych na działce ewidencyjnej ogółem [ha], powierzchnia TUZ [ha], powierzchnia niezgłoszona [ha], powierzchnia zalesiona [ha]),
      - oświadczenie o powierzchni działek rolnych rolnika, w tym: lista działek rolnych rolnika (oznaczenie działki rolnej, oznaczenie grupy upraw / obszaru, powierzchnia działki rolnej, numer działki ewidencyjnej, na której jest położona działka rolna, powierzchnia działki rolnej w granicach działki ewidencyjnej, powierzchnia deklarowana do pomocy finansowej z tytułu ONW na działce rolnej w granicach działki ewidencyjnej);
  - 2) Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych poprzez wykonanie następujących operacji na powierzonych danych osobowych:
    - a) utrwalanie (tj. kopiowanie, zapisywanie),
    - b) przechowywanie (tj. wykonywanie kopii bezpieczeństwa, zapisywanie na nośnikach danych i w pamięci komputerów),
    - c) opracowywanie (tj. analizowanie, porównywanie, testowanie),
    - d) zmienianie (tj. modyfikowanie, dezintegrowanie),

- e) usuwanie (tj. kasowanie z nośników danych i pamięci komputerów, niszczenie danych).
4. Dane osobowe będą przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego w następujący sposób: na płytach CD lub DVD lub w formie dokumentu pisemnego. Fakt każdorazowego przekazania danych osobowych Wykonawcy przez Zamawiającego potwierdzać będzie na piśmie upoważniony pełnomocnik Wykonawcy.
  5. Dane osobowe zostaną przekazane przez Zamawiającego po dostarczeniu mu przez Wykonawcę wykazu obszarów przetwarzania przez który należy rozumieć: wykaz budynków, pomieszczeń lub części pomieszczeń, w których powierzone dane będą przetwarzane.. Wykaz obszarów przetwarzania będzie aktualizowany przez Wykonawcę, który w terminie 3 dni po każdej zmianie obszarów przetwarzania powierzonych danych jest obowiązany dostarczyć Zamawiającemu nowy wykaz obszarów ich przetwarzania.
  6. Strony ustalają, że odwołanie przez Wykonawcę umocowania udzielonego pełnomocnikowi, o którym mowa w ust. 4 dokonywane będzie na piśmie. O każdorazowym odwołaniu wskazanego powyżej upoważnienia Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Zamawiającego w formie pisemnej.
  7. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Zamawiającego, chyba że obowiązek taki nakłada na niego obowiązujące prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego. W przypadku, gdy obowiązek przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę wynika z obowiązujących przepisów prawa unijnego lub krajowego, Wykonawca informuje Zamawiającego na piśmie lub drogą elektroniczną, na adresy wskazane §15 ust. 1 Umowy, o której mowa w §1 ust. 1 Umowy Powierzenia – przed rozpoczęciem przetwarzania - o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
  8. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie informować Zamawiającego, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie, o którym mowa w ust. 7 stanowi naruszenie ogólnego rozporządzenia o ochronie danych lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych. Informacja ta powinna zawierać wskazanie przepisu prawa, który w ocenie Wykonawcy został naruszony i uzasadnienie oraz powinna być przekazana na piśmie lub drogą elektroniczną, na adres Zamawiającego wskazany w §15 ust. 1 Umowy, o której mowa w §1 ust. 1 Umowy Powierzenia.

## **§ 2**

### **Zasady przetwarzania powierzonych danych osobowych.**

1. Zamawiający jest administratorem danych osobowych w rozumieniu przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.
2. Stosownie do przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do przetwarzania dane osobowe wyłącznie w celu i zakresie niezbędnym do wykonania Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia.
3. Wykonawca nie jest uprawniony do dalszego przekazywania (tzw. podpowierania) danych osobowych uzyskanych od Zamawiającego w trybie powierzenia.
4. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową powierzenia, ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
5. Wykonawca zobowiązuje się wykonać wszelkie czynności i zobowiązania wynikające z Umowy Powierzenia i ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z najwyższą starannością.
6. W przypadku wystąpienia zagrożeń mogących mieć wpływ na odpowiedzialność Zamawiającego za przetwarzanie powierzonych danych osobowych, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić o tych zagrożeniach Zamawiającego i podjąć wszelkie działania niezbędne dla usunięcia tych zagrożeń oraz natychmiast zawiadomić Zamawiającego o podjętych działaniach.
7. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, ale nie później niż w ciągu 3 dni roboczych (rozumianych jako dni od poniedziałku do piątku, za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) do informowania Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu (w tym sądowym lub administracyjnym), którego przedmiot stanowi przetwarzanie powierzonych danych osobowych, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub rozstrzygnięciu odnoszącym się do przetwarzania tych danych, skierowanym do Wykonawcy, a także o wszelkich zaplanowanych lub prowadzonych kontrolach i inspekcjach u Wykonawcy, dotyczących przetwarzania powierzonych danych.
8. W przypadku wszczęcia przeciwko Zamawiającemu przez osobę trzecią jakiegokolwiek postępowania (w szczególności administracyjnego lub sądowego) opartego na twierdzeniu, że przetwarzanie powierzonych danych osobowych nastąpiło z naruszeniem przepisów Rozporządzenia, przepisów prawa krajowego wprowadzonych na mocy Rozporządzenia oraz innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego, chroniących prawa osób, których dane dotyczą, Wykonawca zobowiązuje się na żądanie Zamawiającego do udzielenia Zamawiającemu wszelkich informacji i wyjaśnień oraz przekazania Zamawiającemu wszelkich dokumentów wymaganych przez Zamawiającego, potrzebnych mu do wzięcia udziału w tym postępowaniu. Wykonawca niniejszym zobowiązuje się do zapewnienia Zamawiającemu na swój koszt ochrony sądowej oraz do poniesienia konsekwencji zapadłego wyroku sądowego.
9. Wykonawca zobowiązuje się do udostępniania Zamawiającemu wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwiania Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji i przyczynianie się do nich.

## **§ 3**

### **Zabezpieczenie powierzonych danych osobowych.**



1. Wykonawca oświadcza, że będzie przetwarzał powierzone dane osobowe przy użyciu urządzeń i systemów informatycznych zapewniających odpowiedni poziom bezpieczeństwa przetwarzania, o którym mowa w art. 32 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których powierzone dane dotyczą.
2. Wykonawca zobowiązuje się spełnić warunki w tym podjąć wszelkie środki zabezpieczające powierzone dane osobowe, o których mowa w art. 32 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych. W szczególności Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) zapewnienia kontroli nad prawidłowością przetwarzania powierzonych danych osobowych,
  - 2) zastosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności zabezpieczenia powierzonych danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przypadkową lub niezgodną z prawem modyfikacją, utratą, zniszczeniem lub uszkodzeniem,
  - 3) dopuszczenia do obsługi systemu informatycznego oraz urządzeń wchodzących w jego skład służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie osób, których dostęp do danych osobowych jest niezbędny dla realizacji Umowy i posiadających wydane przez niego upoważnienie,
  - 4) prowadzenia aktualnej ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych osobowych,
  - 5) zapewnienia, aby osoby upoważnione do przetwarzania powierzonych danych osobowych zachowały je w tajemnicy także po wygaśnięciu niniejszej Umowy Powierzenia, między innymi poprzez poinformowanie tych osób o prawnych konsekwencjach naruszenia poufności powierzonych danych osobowych i wykorzystania tych danych niezgodnie z przeznaczeniem oraz odebranie od tych osób oświadczeń o zachowaniu w tajemnicy wskazanych danych osobowych,
  - 6) niewykorzystywania powierzonych danych osobowych dla celów innych niż wykonywanie Umowy, o której mowa w §1 ust. 1 Umowy Powierzenia,
  - 7) uwzględniając charakter przetwarzania, pomagania Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III ogólnego rozporządzenia o ochronie danych,
  - 8) uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomagania Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych,
  - 9) w razie stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, zawiadomienia Zamawiającego o takim naruszeniu niezwłocznie (na piśmie i drogą elektroniczną, na adresy wskazane w §15 ust. 1 Umowy, o której mowa w §1 ust. 1 Umowy Powierzenia), lecz nie później niż w ciągu 12 godzin od jego wykrycia. Zawiadomienie o stwierdzeniu naruszenia powinno zostać przesłane Administratorowi wraz z niezbędną dokumentacją odnoszącą się do naruszenia- w szczególności opisującą charakter naruszenia ochrony danych osobowych, jego skalę, możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych, czas zdarzenia, osoby odpowiedzialne i osoby poszkodowane - celem umożliwienia Administratorowi spełnienia obowiązku powiadomienia organu nadzoru,
  - 10) prowadzenia w formie pisemnej (w tym elektronicznej) rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Zamawiającego.

#### § 4

#### **Nadzór nad wykonywaniem Umowy Powierzenia.**

1. Zamawiający jest uprawniony w każdym czasie do przeprowadzania audytów sposobu wykonywania Umowy Powierzenia przez Wykonawcę. w tym sprawdzania czy środki techniczne i organizacyjne zabezpieczające przetwarzanie powierzonych danych, zastosowane przez Wykonawcę, odpowiadają ryzyku naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą. Ponadto Zamawiający ma prawo dokonać weryfikacji, czy Wykonawca przetwarzając powierzone dane osobowe przestrzega przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych oraz innych mających zastosowanie przepisów w zakresie, w jakim ewentualne naruszenie tych przepisów mogłoby prowadzić do ponoszenia odpowiedzialności przez Zamawiającego, w tym zagrażało bezpieczeństwu powierzonych danych osobowych lub naruszało prawa osób trzecich.
2. W celu wykonania audytu upoważnieni pracownicy Zamawiającego mają prawo:
  - 1) wstępu do obszarów przetwarzania powierzonych danych osobowych (m.in. pomieszczeń) i przeprowadzania czynności audytowych,
  - 2) pozyskania informacji o sposobie przetwarzania powierzonych danych,
  - 3) żądania od Wykonawcy udostępnienia dokumentów, złożenia pisemnych i ustnych wyjaśnień w celu ustalenia stanu faktycznego,
  - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych Wykonawcy służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych.
3. Z czynności audytowych przeprowadzający audyt pracownicy Zamawiającego sporządzają protokół w dwóch egzemplarzach - podpisany przez przedstawicieli obu Stron - z których jeden egzemplarz doręcza się Wykonawcy.
4. Wykonawca zapewnia możliwość niezwłocznego przeprowadzenia czynności audytowych przez Zamawiającego w każdym z obszarów przetwarzania powierzonych danych osobowych. Osoby uprawnione do przeprowadzenia audytu mają prawo niezwłocznego wstępu do obszarów przetwarzania powierzonych danych osobowych, w dniach i w godzinach wykonywania pracy u Wykonawcy, na ustne żądanie skierowane do osób zapewniających ochronę fizyczną wraz z okazaniem upoważnienia do przeprowadzenia audytu.
5. W przypadku ujawnienia okoliczności uznanych przez Zamawiającego za nieprawidłowości w zakresie wykonywania Umowy Powierzenia oraz ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, Wykonawca zobowiązuje się do ich usunięcia w

wyznaczonym przez Zamawiającego terminie. W razie niezastosowania się przez Wykonawcę do wydanych mu poleceń w tym m.in. w przypadku nieusunięcia przez Wykonawcę wskazanej mu nieprawidłowości w wyznaczonym terminie, Zamawiający może naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 50 000 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych) za każdy przypadek stwierdzonej i nieusuniętej w terminie nieprawidłowości.

6. Jeżeli nieprawidłowości wskazane w ust. 5 zostaną ponownie ujawnione, Zamawiający może naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości wskazanej w ust. 5 bez wyznaczania terminu do usunięcia tych nieprawidłowości.
7. W przypadku naliczenia kary umownej, Zamawiający może według własnego wyboru:
  - 1) potrącać karę umowną z łącznego wynagrodzenia za wykonanie Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia,
  - 2) skorzystać z zabezpieczenia należytego wykonania Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia,
  - 3) wezwać Wykonawcę do zapłaty kary umownej w terminie 14 dni od dnia doręczenia pisemnego wezwania do jej zapłaty.

## § 5

### **Przetwarzanie powierzonych danych osobowych po wygaśnięciu Umowy Powierzenia.**

1. Umowa Powierzenia wygasa z upływem 14 dni od dnia wykonania, rozwiązania, wygaśnięcia, unieważnienia lub odstąpienia od Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia.
2. W przypadku wystąpienia okoliczności, o której mowa w ust. 1, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 14 dni od dnia wystąpienia tej okoliczności, trwale usunąć wszelkie powierzone mu na podstawie Umowy Powierzenia dane osobowe oraz wszelkie ich istniejące kopie, w tym skutecznie usunąć te dane z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji lub zwrócić dane, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie danych osobowych. Zamawiający celem zweryfikowania wykonania przez Wykonawcę zobowiązań wskazanych w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu uprawniony jest do przeprowadzenia audytu na zasadach wskazanych w §4 ust. 1-4 Umowy Powierzenia.
3. Powierzenie przetwarzania danych osobowych trwa do upływu terminu wskazanego w ust. 1.
4. Celem usunięcia wątpliwości Strony ustalają, że pomimo wygaśnięcia Umowy Powierzenia zachowują moc obowiązującą wszelkie postanowienia nakładające lub mogące nałożyć na Wykonawcę jakiegokolwiek zobowiązanie względem Zamawiającego, po terminie wygaśnięcia Umowy Powierzenia, w tym m.in. postanowienia §2 ust. 6, §5 ust. 2 i §5 ust. 5 Umowy Powierzenia.
5. W przypadku niewykonania przez Wykonawcę zobowiązania wynikającego z treści §5 ust. 2 Umowy Powierzenia Zamawiający uprawniony jest do naliczenia Wykonawcy kary umownej w wysokości 10 000 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych). W przypadku naliczenia kary umownej wskazanej w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu stosuje się odpowiednio postanowienia §4 ust. 7 Umowy Powierzenia.
6. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę zobowiązania, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 5, Zamawiający uprawniony jest do naliczenia Wykonawcy kary umownej w wysokości 100 zł (słownie: sto zł) za każdy przypadek naruszenia. W przypadku naliczenia kary umownej wskazanej w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu stosuje się odpowiednio postanowienia § 4 ust. 7 Umowy Powierzenia.
7. Jeżeli na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy Powierzenia powstanie szkoda przewyższająca zastrzeżoną karę umowną, o której mowa w §4 ust. 5 i §5 ust. 5 Umowy Powierzenia, Zamawiającemu, oprócz tej kary, przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego. Jeżeli szkoda powstanie z innych przyczyn, niż te, ze względu na które zastrzeżono karę umowną, Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.

## § 6

### **Wykonywanie Umowy Powierzenia.**

1. Wynagrodzenie z tytułu wykonania Umowy Powierzenia zawarte jest w wynagrodzeniu przewidzianym dla Wykonawcy w § 7 ust. 2 Umowy.
2. Wykonanie Umowy Powierzenia nie może być podstawą dodatkowych roszczeń Wykonawcy wobec Zamawiającego.
3. Uprawnienie Zamawiającego względem Wykonawcy do kary umownej oraz odszkodowań wskazanych w niniejszej Umowie Powierzenia nie wyłącza odpowiedzialności Wykonawcy w przypadku wystąpienia zdarzenia, o którym mowa w §2 ust. 6 niniejszej Umowy Powierzenia.

## § 7

### **Postanowienia końcowe.**

1. Wszelkie zmiany Umowy Powierzenia dokonywane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową Powierzenia mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.
3. Sędem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów powstałych w związku z zawarciem lub wykonywaniem Umowy Powierzenia jest sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

4. Umowa Powierzenia wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony.
5. Umowę Powierzenia sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach – trzy dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
6. Integralną część Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi załącznik:
  - 1) Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych – załącznik 1.

.....  
**Zamawiający**

.....  
**Wykonawca**

**Załącznik nr 1 do Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych,  
stanowiącej załącznik nr 7 do Umowy**

**Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych<sup>1</sup>**

W związku z treścią z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 04.05.2016 r., str. 1, sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018r., s.2), dalej: „RODO” Zamawiający informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej: Administrator) pozyskanych w związku z zawarciem umowy jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II, 00-175 Warszawa. Z Administratorem można kontaktować się poprzez e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora, wskazanych w pkt 1.
3. Dane osobowe pozyskane przez Administratora przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia oraz wykonania niniejszej umowy.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - 1) organy kontrolne,
  - 2) osoby lub podmioty, którym Administrator udzieli informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1330 z późn. zm.),
  - 3) podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
  - 4) podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu Administratora na mocy zawartych innych umów, m. in. dostawcy IT.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Okres przechowywania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych może zostać przedłużony na okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo do dostępu do Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania, prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych.
7. W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest konieczne w celu określonym w pkt 3 powyżej, dla zawarcia i wykonania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia umowy.

<sup>1</sup> Przedmiotowa klauzula znajduje zastosowanie do osób fizycznych (w tym osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą) w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych. Nie odnosi się do przetwarzania danych osobowych osób prawnych, w tym danych o firmie i formie prawnej oraz danych kontaktowych osoby prawnej (vide: motyw 14 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych). Dane w zakresie imienia, nazwiska, dane rejestrowe oraz dane kontaktowe osób pełniących funkcje zarządcze w rozumieniu KRS wyłączone są z zastosowania przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.

**Umowa powierzenia Podwykonawcy przetwarzania danych osobowych**

zawarta w dniu ..... w Warszawie

(dalej zwana także - „Umową Powierzenia”).

pomiędzy:

**Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa** z siedzibą w Warszawie przy al. Jana Pawła II nr 70, 00-175 Warszawa, REGON nr 010613083, zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP 526-19-33-940, zwaną w dalszej części umowy także „Zamawiającym” lub „Administratorem”, reprezentowaną przez:

..... - Zastępcę Prezesa ARiMR - Pełnomocnika;

..... - Dyrektor Departamentu Księgowości, w ramach zajmowanego stanowiska wykonującą obowiązki Głównego Księgowego, Pełnomocnika

a

.....  
z siedzibą w ..... przy ul. ...., wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy ....., (...) Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem ....., NIP (...), REGON (...), posiadającą kapitał zakładowy w kwocie ..... zł (słownie: ..... złotych) – w całości opłacony/ ..... zamieszkałą/ym ....., legitymującą/ym się ....., prowadzącą/ym działalność gospodarczą pod nazwą ....., na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, z miejscem prowadzenia działalności gospodarczej w ....., REGON....., zarejestrowanym podatnikiem podatku od towarów i usług, NIP....., zwaną/ym dalej „Podwykonawcą”, reprezentowanym(a) przez:

Zamawiający i Podwykonawca w dalszej części niniejszej Umowy Powierzenia zwani są także pojedynczo „Stroną” i łącznie „Stronami”.

**§ 1****Powierzenie przetwarzania danych osobowych.**

1. W celu wykonania Umowy nr ..... z dnia ..... (dalej zwana także – „Umową”) zawartej pomiędzy Zamawiającym a..... (Wykonawca), Zamawiający powierza Podwykonawcy w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 04.05.2016 r., str. 1, sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018r., s.2), zwanego również „Rozporządzenie” lub „ogólne rozporządzenie o ochronie danych”, przetwarzanie danych osobowych znajdujących się w zbiorze/zbiorach: Krajowym Systemie Ewidencji Producentów, Ewidencji Gospodarstw Rolnych oraz Ewidencji Wniosków o Przyznanie Płatności prowadzonym na podstawie ustawy z dnia 18 grudnia 2003r. o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności, a Podwykonawca zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych danych osobowych w powyższym celu, w zakresie i w sposób niezbędny do wykonania Umowy.
2. Podwykonawca zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi ogólnego rozporządzenia o ochronie danych i chroniło prawa osób, których te dane dotyczą. Podwykonawca zobowiązuje się do przekazania Administratorowi - celem spełnienia wymogu rozliczalności - niezbędnych informacji i dokumentów lub innych dowodów potwierdzających realizację obowiązku, o którym mowa w zdaniu pierwszym.
3. Na podstawie Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych Strony określają jej przedmiot w następujący sposób:
  - 1) Zamawiający powierza Podwykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie:
    - a) charakter przetwarzania: elektronicznie lub w formie papierowej, w sposób zautomatyzowany, półautomatycznie lub ręcznie,
    - b) kategoria osób, których dane dotyczą: dane rolnika,
    - c) rodzaj danych osobowych: numer identyfikacyjny rolnika, nazwisko, imię, drugie imię, adres zamieszkania rolnika/siedziby rolnika (adres na który wysyłany jest wniosek) oraz dane przedmiotowe z wniosku o przyznanie płatności na rok 2019 tj.:
      - lista działek ewidencyjnych rolnika, w tym: identyfikator działki rolnej, położenie administracyjne działki (województwo, powiat, gmina), identyfikacja geodezyjna działki (nazwa obrębu, nr obrębu ewidencyjnego, nr arkusza mapy, nr działki ewidencyjnej, powierzchnia całkowita [ha], powierzchnia gruntów rolnych na działce ewidencyjnej ogółem [ha], powierzchnia TUZ [ha], powierzchnia niezgłoszona [ha], powierzchnia zalesiona [ha]),
      - oświadczenie o powierzchni działek rolnych rolnika, w tym: lista działek rolnych rolnika (oznaczenie działki rolnej, oznaczenie grupy upraw / obszaru, powierzchnia działki rolnej, numer działki ewidencyjnej, na której jest położona działka rolna, powierzchnia działki rolnej w granicach działki ewidencyjnej, powierzchnia deklarowana do pomocy finansowej z tytułu ONW na działce rolnej w granicach działki ewidencyjnej).

- 2) Zamawiający powierza Podwykonawcy przetwarzanie danych osobowych poprzez wykonanie następujących operacji na powierzonych danych osobowych:
  - a) utrwalanie (tj. kopiowanie, zapisywanie),
  - b) przechowywanie (tj. wykonywanie kopii bezpieczeństwa, zapisywanie na nośnikach danych i w pamięci komputerów),
  - c) opracowywanie (tj. analizowanie, porównywanie, testowanie),
  - d) zmienianie (tj. modyfikowanie, dezintegrowanie),
  - e) usuwanie (tj. kasowanie z nośników danych i pamięci komputerów, niszczenie danych).
4. Dane osobowe będą przekazane Podwykonawcy przez Zamawiającego w następujący sposób na płytach CD lub DVD lub w formie dokumentu pisemnego. Fakt każdorazowego przekazania danych osobowych Podwykonawcy przez Zamawiającego potwierdzać będzie na piśmie upoważniony pełnomocnik Podwykonawcy.
5. Dane osobowe zostaną przekazane przez Zamawiającego po dostarczeniu mu przez Podwykonawcę wykazu obszarów przetwarzania przez który należy rozumieć wykaz budynków, pomieszczeń lub części pomieszczeń, w których powierzone dane będą przetwarzane. Wykaz obszarów przetwarzania będzie aktualizowany przez Podwykonawcę, który w terminie 3 dni po każdej zmianie obszarów przetwarzania powierzonych danych jest obowiązany dostarczyć Zamawiającemu nowy wykaz obszarów ich przetwarzania.
6. Strony ustalają, że odwołanie przez Podwykonawcę umocowania udzielonego pełnomocnikowi, o którym mowa w ust. 4 dokonywane będzie na piśmie. O każdorazowym odwołaniu wskazanego powyżej upoważnienia Podwykonawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Zamawiającego w formie pisemnej.
7. Podwykonawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Zamawiającego, chyba że obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego. W przypadku, gdy obowiązek przetwarzania danych osobowych przez Podwykonawcę wynika z obowiązujących przepisów prawa unijnego lub krajowego, Podwykonawca informuje Administratora na piśmie lub drogą elektroniczną, na adresy wskazane w § 7 ust. 4 Umowy Powierzenia – przed rozpoczęciem przetwarzania – o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

## § 2

### **Zasady przetwarzania powierzonych danych osobowych.**

1. Zamawiający jest administratorem danych osobowych w rozumieniu przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.
2. Stosownie do przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, Zamawiający powierza, a Podwykonawca przyjmuje do przetwarzania dane osobowe wyłącznie w celu i zakresie niezbędnym do wykonania Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia.
3. Podwykonawca nie jest uprawniony do dalszego przekazywania (tzw. podpowierania) danych osobowych uzyskanych od Zamawiającego w trybie powierzenia.
4. Podwykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową Powierzenia, ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
5. Podwykonawca zobowiązuje się wykonać wszelkie czynności i zobowiązania wynikające z Umowy Powierzenia i ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z najwyższą starannością.
6. W przypadku wystąpienia zagrożeń mogących mieć wpływ na odpowiedzialność Zamawiającego za przetwarzanie powierzonych danych osobowych, Podwykonawca zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić o tych zagrożeniach Zamawiającego i podjąć wszelkie działania niezbędne dla usunięcia tych zagrożeń oraz natychmiast zawiadomić Zamawiającego o podjętych działaniach.
7. Podwykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, ale nie później niż w ciągu 3 dni roboczych (rozumianych jako dni od poniedziałku do piątku, za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) do informowania Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu (w tym sądowym lub administracyjnym), którego przedmiot stanowi przetwarzanie powierzonych danych osobowych, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub rozstrzygnięciu odnoszącym się do przetwarzania tych danych, skierowanym do Podwykonawcy, a także o wszelkich zaplanowanych lub prowadzonych kontrolach i inspekcjach u Podwykonawcy, dotyczących przetwarzania powierzonych danych.
8. W przypadku wszczęcia przeciwko Zamawiającemu przez osobę trzecią jakiegokolwiek postępowania (w szczególności administracyjnego lub sądowego) opartego na twierdzeniu, że przetwarzanie powierzonych danych osobowych nastąpiło z naruszeniem przepisów Rozporządzenia, przepisów prawa krajowego wprowadzonych na mocy Rozporządzenia oraz innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego, chroniących prawa osób, których dane dotyczą Podwykonawca zobowiązuje się na żądanie Zamawiającego do udzielenia Zamawiającemu wszelkich informacji i wyjaśnień oraz przekazania Zamawiającemu wszelkich dokumentów wymaganych przez Zamawiającego, potrzebnych mu do wzięcia udziału w tym postępowaniu. Podwykonawca niniejszym zobowiązuje się do zapewnienia Zamawiającemu na swój koszt ochrony sądowej oraz do poniesienia konsekwencji zapadłego wyroku sądowego.

9. Podwykonawca zobowiązuje się do udostępniania Administratorowi wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwiania Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji i przyczynianie się do nich.

### § 3

#### **Zabezpieczenie powierzonych danych osobowych.**

1. Podwykonawca oświadcza, że będzie przetwarzał powierzone dane osobowe przy użyciu urządzeń i systemów informatycznych zapewniających odpowiedni poziom bezpieczeństwa przetwarzania, o którym mowa w art. 32 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których powierzone dane dotyczą.
2. Podwykonawca zobowiązuje się spełnić warunki w tym podjąć wszelkie środki zabezpieczające powierzone dane osobowe, o których mowa w art. 32 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych. W szczególności Podwykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) zapewnienia kontroli nad prawidłowością przetwarzania powierzonych danych osobowych,
  - 2) zastosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności zabezpieczenia powierzonych danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniam przez osobę nieuprawnioną, przypadkową lub niezgodną z prawem modyfikacją, utratą, zniszczeniem lub uszkodzeniem,
  - 3) dopuszczenia do obsługi systemu informatycznego oraz urządzeń wchodzących w jego skład służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie osób, których dostęp do danych osobowych jest niezbędny dla realizacji Umowy i posiadających wydane przez niego upoważnienie,
  - 4) prowadzenia aktualnej ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych osobowych,
  - 5) zapewnienia, aby osoby upoważnione do przetwarzania powierzonych danych osobowych zachowały je w tajemnicy także po wygaśnięciu niniejszej Umowy Powierzenia, między innymi poprzez poinformowanie tych osób o prawnych konsekwencjach naruszenia poufności powierzonych danych osobowych i wykorzystania tych danych niezgodnie z przeznaczeniem oraz odebranie od tych osób oświadczeń o zachowaniu w tajemnicy wskazanych danych osobowych,
  - 6) niewykorzystywania powierzonych danych osobowych dla celów innych niż wykonywanie Umowy, o której mowa w §1 ust. 1 Umowy Powierzenia,
  - 7) uwzględniając charakter przetwarzania, pomagania Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III ogólnego rozporządzenia o ochronie danych,
  - 8) uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje pomagania Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych,
  - 9) w razie stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, zawiadomienia Zamawiającego o takim naruszeniu niezwłocznie, (na piśmie i drogą elektroniczną, na adresy wskazane w §15 ust. 1 Umowy, o której mowa w §1 ust. 1 Umowy Powierzenia), lecz nie później niż w ciągu 12 godzin od jego wykrycia. Zawiadomienie o stwierdzeniu naruszenia powinno zostać przesłane Administratorowi wraz z niezbędną dokumentacją odnoszącą się do naruszenia- w szczególności opisującą charakter naruszenia ochrony danych osobowych, jego skalę, możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych, czas zdarzenia, osoby odpowiedzialne i osoby poszkodowane - celem umożliwienia Administratorowi spełnienia obowiązku powiadomienia organu nadzoru,,
  - 10) prowadzenia w formie pisemnej (w tym elektronicznej) rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Zamawiającego.

### § 4

#### **Nadzór nad wykonywaniem Umowy Powierzenia.**

1. Zamawiający jest uprawniony w każdym czasie do przeprowadzania audytów sposobu wykonywania Umowy Powierzenia przez Podwykonawcę, w tym sprawdzania czy środki techniczne i organizacyjne zabezpieczające przetwarzanie powierzonych danych, zastosowane przez Podwykonawcę, odpowiadają ryzyku naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą. Ponadto, Zamawiający ma prawo dokonać weryfikacji, czy Wykonawca przetwarzając powierzone dane osobowe przestrzega przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych oraz innych mających zastosowanie przepisów w zakresie, w jakim ewentualne naruszenie tych przepisów mogłoby prowadzić do ponoszenia odpowiedzialności przez Zamawiającego, w tym zagrażało bezpieczeństwu powierzonych danych osobowych lub naruszało prawa osób trzecich..
2. W celu wykonania audytu upoważnieni pracownicy Zamawiającego mają prawo:
  - 1) wstępu do obszarów przetwarzania powierzonych danych osobowych (m.in. pomieszczeń) i przeprowadzania czynności audytowych,
  - 2) pozyskania informacji o sposobie przetwarzania powierzonych danych,
  - 3) żądania od Podwykonawcy udostępnienia dokumentów, złożenia pisemnych i ustnych wyjaśnień w celu ustalenia stanu faktycznego,
  - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych Podwykonawcy służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych.
3. Z czynności audytowych przeprowadzający audyt pracownicy Zamawiającego sporządzają protokół w dwóch egzemplarzach podpisany przez przedstawicieli obu Stron- z których jeden egzemplarz doręcza się Podwykonawcy.
4. Podwykonawca zapewnia możliwość niezwłocznego przeprowadzenia czynności audytowych przez Zamawiającego w każdym z obszarów przetwarzania powierzonych danych osobowych. Osoby uprawnione do przeprowadzenia audytu mają prawo niezwłocznego wstępu do obszarów przetwarzania powierzonych danych osobowych, w dniach i w godzinach wykonywania

pracy u Podwykonawcy, na ustne żądanie skierowane do osób zapewniających ochronę fizyczną wraz z okazaniem upoważnienia do przeprowadzenia audytu.

5. W przypadku ujawnienia okoliczności uznanych przez Zamawiającego za nieprawidłowości w zakresie wykonywania Umowy Powierzenia oraz ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, Podwykonawca zobowiązuje się do ich usunięcia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie. W razie niezastosowania się przez Podwykonawcę do wydanych mu poleceń w tym m.in. w przypadku nieusunięcia przez Podwykonawcę wskazanej mu nieprawidłowości w wyznaczonym terminie, Zamawiający może naliczyć Podwykonawcy karę umowną w wysokości 50 000 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych) za każdy przypadek stwierdzonej i nieusuniętej w terminie nieprawidłowości.
6. Jeżeli nieprawidłowości wskazane w ust. 5 zostaną ponownie ujawnione, Zamawiający może naliczyć Podwykonawcy karę umowną w wysokości wskazanej w ust. 5 bez wyznaczania terminu do usunięcia tych nieprawidłowości.
7. W przypadku naliczenia kary umownej, Zamawiający może według własnego wyboru:
  - 1) potrącać karę umowną z łącznego wynagrodzenia za wykonanie Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia,
  - 2) skorzystać z zabezpieczenia należytego wykonania Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia
  - 3) wezwać Podwykonawcę do zapłaty kary umownej w terminie 14 dni od dnia doręczenia pisemnego wezwania do jej zapłaty.

## **§ 5**

### **Przetwarzanie powierzonych danych osobowych po wygaśnięciu Umowy Powierzenia.**

1. Umowa Powierzenia wygasa z upływem 14 dni od dnia wykonania, rozwiązania, wygaśnięcia, unieważnienia lub odstąpienia od Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia.
2. W przypadku wystąpienia okoliczności, o której mowa w ust. 1, Podwykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 14 dni od dnia wystąpienia tej okoliczności, trwale usunąć wszelkie powierzone mu na podstawie Umowy Powierzenia dane osobowe oraz wszelkie ich istniejące kopie, w tym skutecznie usunąć te dane z nośników elektronicznych pozostających w jego dyspozycji lub zwrócić dane, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie danych osobowych. Zamawiający celem zweryfikowania wykonania przez Podwykonawcę zobowiązań wskazanych w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu uprawniony jest do przeprowadzenia audytu na zasadach wskazanych w §4 ust. 1-4 Umowy Powierzenia.
3. Powierzenie przetwarzania danych osobowych trwa do upływu terminu wskazanego w ust. 1.
4. Celem usunięcia wątpliwości Strony ustalają, że pomimo wygaśnięcia Umowy Powierzenia zachowują moc obowiązującą wszelkie postanowienia nakładające lub mogące nałożyć na Podwykonawcę jakiegokolwiek zobowiązanie względem Zamawiającego, po terminie wygaśnięcia Umowy Powierzenia, w tym m.in. postanowienia §2 ust. 6, §5 ust. 2 i §5 ust. 5 Umowy Powierzenia.
5. W przypadku niewykonania przez Podwykonawcę zobowiązania wynikającego z treści §5 ust. 2 Umowy Powierzenia Zamawiający uprawniony jest do naliczenia Podwykonawcy kary umownej w wysokości 10 000 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych). W przypadku naliczenia kary umownej wskazanej w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu stosuje się odpowiednio postanowienia §4 ust. 7 Umowy Powierzenia.
6. W przypadku naruszenia przez Podwykonawcę zobowiązania, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 5, Zamawiający uprawniony jest do naliczenia Podwykonawcy kary umownej w wysokości 100 zł (słownie: sto zł) za każdy przypadek naruszenia. W przypadku naliczenia kary umownej wskazanej w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu stosuje się odpowiednio postanowienia § 4 ust. 7 Umowy Powierzenia.
7. Jeżeli na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy Powierzenia powstanie szkoda przewyższająca zastrzeżoną karę umowną, o której mowa w §4 ust. 5 i §5 ust. 5 Umowy Powierzenia, Zamawiającemu, oprócz tej kary, przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego. Jeżeli szkoda powstanie z innych przyczyn, niż te, ze względu na które zastrzeżono karę umowną, Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.

## **§ 6**

### **Wykonywanie Umowy Powierzenia.**

1. Wynagrodzenie z tytułu wykonania Umowy Powierzenia zawarte jest w wynagrodzeniu przewidzianym dla Wykonawcy w § 7 ust. 2 Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 Umowy Powierzenia.
2. Wykonanie Umowy Powierzenia nie może być podstawą dodatkowych roszczeń Podwykonawcy wobec Zamawiającego.
3. Uprawnienie Zamawiającego względem Podwykonawcy do kary umownej oraz odszkodowań wskazanych w niniejszej Umowie Powierzenia nie wyłącza odpowiedzialności Podwykonawcy w przypadku wystąpienia zdarzenia, o którym mowa w §2 ust. 6 niniejszej Umowy Powierzenia.

## **§ 7**

### **Postanowienia końcowe.**

1. Wszelkie zmiany Umowy Powierzenia dokonywane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.



2. W sprawach nieuregulowanych Umową Powierzenia mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.
3. Sędem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów powstałych w związku z zawarciem lub wykonywaniem Umowy Powierzenia jest sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowa Powierzenia wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony.
5. Umowę Powierzenia sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach – trzy dla Zamawiającego i jeden dla Podwykonawcy.
6. Integralną część Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi następujący załącznik:
  - 1) Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych – załącznik nr 1.

**Zamawiający**

.....

**Podwykonawca**

.....

**Załącznik nr 1 do Umowy powierzenia Podwykonawcy przetwarzania danych osobowych,  
stanowiącej załącznik nr 7A do Umowy**

**Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych<sup>1</sup>**

W związku z treścią z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 04.05.2016 r., str. 1, sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018r., s.2), dalej: „RODO” Zamawiający informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej: Administrator) pozyskanych w związku z zawarciem umowy jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II, 00-175 Warszawa. Z Administratorem można kontaktować się poprzez e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora, wskazanych w pkt 1.
3. Dane osobowe pozyskane przez Administratora przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia oraz wykonania niniejszej umowy.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - 1) organy kontrolne,
  - 2) osoby lub podmioty, którym Administrator udzieli informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1330 z późn. zm.),
  - 3) podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
  - 4) podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu Administratora na mocy zawartych innych umów, m. in. dostawcy IT.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Okres przechowywania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych może zostać przedłużony na okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo do dostępu do Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania, prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych.
7. W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest konieczne w celu określonym w pkt 3 powyżej, dla zawarcia i wykonania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia umowy.

<sup>1</sup> Przedmiotowa klauzula znajduje zastosowanie do osób fizycznych (w tym osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą) w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych. Nie odnosi się do przetwarzania danych osobowych osób prawnych, w tym danych o firmie i formie prawnej oraz danych kontaktowych osoby prawnej (vide: motyw 14 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych). Dane w zakresie imienia, nazwiska, dane rejestrowe oraz dane kontaktowe osób pełniących funkcje zarządcze w rozumieniu KRS wyłączone są z zastosowania przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.

**Załącznik nr 7 do Umowy- wzór zgłoszenia braków w dokumentacji kontrolnej**

Miejscowość.....data.....

.....Wykonawca Kontroli.....

.....Adres.....

.....

Znak sprawy.....  
(znak sprawy z protokołu przekazania)

..... dane osoby wyznaczonej do kontaktów  
z Wykonawcą w Oddziale Regionalnym .....

Adres.....

.....

Zgodnie z §3 ust. 3 Umowy nr....., informuję, że dokumentacja kontrolna przekazana przez Zamawiającego protokołem przekazania nr ..... w dniu..... jest niekompletna.

.....  
(podpis Wykonawcy i pieczętka)

Załączniki:

2. Wykaz braków w odniesieniu do poszczególnych producentów i działek.

**Załącznik nr 9 do Umowy - zasady realizacji szkolenia**

1. Szkolenie będzie obejmowało tematykę określoną w Instrukcji realizacji kontroli w zakresie kwalifikowalności powierzchni, stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy. Celem szkolenia będzie omówienie najczęściej popełnianych błędów w procesie realizacji kontroli, procesu weryfikacji i odbioru dokumentacji pokontrolnej.
2. Szkolenie przeprowadzone zostanie w formie wykładów prowadzonych przez pracowników Zamawiającego, w salach szkoleniowych Zamawiającego, o ile strony nie ustalą inaczej.
3. Szkolenie zostanie przeprowadzone w ciągu jednego dnia roboczego.
4. W szkoleniu powinny wziąć udział osoby spełniające warunki określone przez Zamawiającego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w liczbie jaka została wskazana w załączniku do złożonej przez Wykonawcę oferty. Za zgodą Zamawiającego w szkoleniu może wziąć udział większa liczba osób niż wymieniona w zdaniu pierwszym, wskazana dodatkowo przez Wykonawcę.
5. Szkolenie zostanie zrealizowane w terminie 7 dni od dnia podpisania Umowy.
6. O terminie i miejscu szkolenia Wykonawca zostanie poinformowany przez Zamawiającego pocztą elektroniczną, faksem lub telefonicznie. Powiadomienie o szkoleniu będzie przekazane Wykonawcy co najmniej 2 dni przed planowanym terminem szkolenia. Za zgodą Stron termin szkolenia może zostać zmieniony, ale nie może on przekroczyć terminu wskazanego w punkcie 5.
7. Wykonawca zobowiązany jest powiadomić wszystkich uczestników szkolenia o terminie i miejscu szkolenia.
8. Wykonawca pokrywa wszystkie koszty uczestnictwa osób wyznaczonych do udziału w szkoleniu.
9. Uczestnicy szkolenia są zobowiązani podpisać dokument (lista obecności) potwierdzający ich udział w szkoleniu.
10. Nieprzeprowadzenie szkolenia lub opóźnienie w jego przeprowadzeniu nie ma wpływu na terminy wykonania zobowiązań umownych przez Wykonawcę.

### Klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych<sup>1</sup>

W związku z treścią z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 04.05.2016 r., str. 1, sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018r., s.2), dalej: „RODO” Zamawiający informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej: Administrator) pozyskanych w związku z zawarciem umowy jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II, 00-175 Warszawa. Z Administratorem można kontaktować się poprzez e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora, wskazanych w pkt 1.
3. Dane osobowe pozyskane przez Administratora przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia oraz wykonania niniejszej umowy.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - 5) organy kontrolne,
  - 6) osoby lub podmioty, którym Administrator udzieli informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2018 r poz. 1330 z późn. zm.),
  - 7) podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
  - 8) podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu Administratora na mocy zawartych innych umów, m. in. dostawcy IT.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Okres przechowywania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych może zostać przedłużony na okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo do dostępu do Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania, prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych.
7. W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest konieczne w celu określonym w pkt 3 powyżej, dla zawarcia i wykonania umowy, zawartej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia umowy.

<sup>1</sup> Przedmiotowa klauzula znajduje zastosowanie do osób fizycznych (w tym osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą) w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych. Nie odnosi się do przetwarzania danych osobowych osób prawnych, w tym danych o firmie i formie prawnej oraz danych kontaktowych osoby prawnej (vide: motyw 14 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych). Dane w zakresie imienia, nazwiska, dane rejestrowe oraz dane kontaktowe osób pełniących funkcje zarządcze w rozumieniu KRS wyłączone są z zastosowania przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.

**Oświadczenie dotyczące przetwarzania danych osobowych osób fizycznych**

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>8</sup> wobec osób fizycznych<sup>9</sup>, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu realizacji niniejszej umowy<sup>10</sup>.

.....  
(podpis Wykonawcy i pieczęć)

---

<sup>8</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016r., s.1, sprost.: Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018., s.2)

<sup>9</sup> dotyczy takich przypadków jak pozyskiwanie od Wykonawcy danych osobowych innych osób (np. danych osobowych osób, które będą wykonywać kontrole), które to dane służą do realizacji umowy

<sup>10</sup> W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca nie składa.

Pieczęć Wykonawcy

DPIZP.2610.1.2019

**Pisemne zobowiązanie do udostępnienia zasobów**  
**[wzór]**

Ja/My niżej podpisany ..... działając w imieniu

.....  
[imię i nazwisko]

.....  
[dane firmy udostępniającej zasoby/ly].

zobowiązuję się na zasadach określonych w art. 22a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 z późn. zm. ....

.....  
[dane Wykonawcy, któremu zasoby są udostępniane]

następującego/ych zasobu/ów:

- 1) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu:  
.....  
.....
- 2) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego:  
.....  
.....
- 3) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego:  
.....  
.....
- 4) czy podmiot, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą:  
.....  
.....

Oświadczam, że znana jest mi wynikająca z art. 22a ust.5 ustawy solidarna odpowiedzialność z Wykonawcą, któremu udostępniam ww. zasoby zgodnie z art. 22a ustawy za szkodę poniesioną przez zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia przeze mnie ww. zasobów chyba, że za nieudostępnienie tych zasobów nie ponoszę winy.

Plik, w formacie xml, wygenerowany z narzędzia ESPD („ESPD”) znajduje się w odrębnym pliku o nazwie „Załącznik nr 7 do SIWZ ESPD”. Plik należy pobrać i zapisać na dysk komputera oraz wypełnić przy pomocy narzędzia udostępnionego przez Komisję Europejską pod adresem <http://ec.europa.eu/growth/espd> .

Po uruchomieniu wyżej wymienionej strony internetowej, należy wybrać „język polski”, a potem zaznaczyć „Jestem wykonawcą”. Następnie należy zaimportować „ESPD” wczytując plik będący Załącznikiem nr 12 do SIWZ. Po sporządzeniu JEDZ należy go podpisać przez osobę lub osoby uprawnione.

Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia należy sporządzić w postaci elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, i złożyć za pomocą środka komunikacji elektronicznej, tj. Platformy Zakupowej.

Szczegółowy zakres wymagań określony został w Rozdziale IV.2 SIWZ.



Procentowy rozkład gospodarstw w podziale na przedziały powierzchniowe\* w województwie na podstawie danych kontrolowanych metodą inspekcji terenowej w 2018 roku

województwo/ przedziały powierzchniowe	Procentowy rozkład gospodarstw w podziale na przedziały powierzchniowe* w województwie na podstawie danych kontrolowanych metodą inspekcji terenowej w 2018 roku					
	<500ha i więcej)	<100 ha ;500 ha)	<50 ha;100ha)	<50ha;15ha)	<15ha;10ha)	<1ha;10ha>
dolnośląskie	1,38%	8,05%	8,74%	21,38%	8,97%	51,49%
kujawsko-pomorskie	1,45%	4,71%	6,16%	43,12%	9,78%	34,78%
lubelskie	0,00%	0,75%	1,81%	18,55%	11,73%	67,16%
lubuskie	2,87%	10,34%	5,17%	34,48%	16,67%	30,46%
łódzkie	0,20%	0,20%	0,59%	18,20%	14,68%	66,14%
małopolskie	0,00%	0,15%	0,77%	8,58%	3,98%	86,52%
mazowieckie	0,00%	0,41%	1,35%	17,91%	18,45%	61,82%
opolskie	2,67%	16,00%	16,00%	38,00%	8,67%	18,67%
podkarpackie	0,17%	1,05%	1,05%	7,85%	3,84%	86,04%
podlaskie	0,27%	5,72%	4,90%	33,24%	14,17%	41,69%
pomorskie	2,64%	8,25%	7,59%	44,88%	13,86%	22,77%
śląskie	0,00%	1,10%	4,76%	20,51%	8,42%	65,20%
świętokrzyskie	0,00%	0,78%	0,39%	7,45%	4,71%	86,67%
warmińsko-mazurskie	2,33%	10,00%	8,33%	40,00%	11,00%	28,33%
wielkopolskie	0,40%	1,81%	4,02%	30,18%	17,30%	46,28%
zachodniopomorskie	0,46%	6,48%	4,63%	25,93%	10,19%	52,31%

\*przedziały powierzchniowe zostały ustalone na podstawie danych z wniosku obszarowego w postaci skutecznej stan na dzień 14.01.2019r

